

VÖRÖSVÁRI

Werschwarer Zeitung

ÚJSÁG

XIX. ÉVF. 2. SZÁM – 2013. FEBRUÁR – 300 FT



Farsangok, bálók

152,6 milliós forráselvonás

Vörösváré marad a rendelő

Országos megemlékezés a kitelepítésről

A levegő versenyparipái



SVÁBBÁL – SCHWABENBALL



Ha a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Fúvószenekar szolgáltatja egy eseményhez a muzsikát, akkor a jó hangulat garantált. Így történt a január hónapban megrendezett Svábbál esetében is, amelynek sikeréről Feldhoffer Jánost, a Német Nemzetiségi Fúvószenekar Közhasznú Társaság elnökét kérdeztük:

„A rendezvény január 19-én 20 órától hajnali 2 óráig tartott. Nagyon örültünk, hogy sok bálozó vett részt az eseményen, a Művészetek Házára szinte ki lehetett volna tenni a táblát, hogy „teltház”. Azt is jó érzés volt látni, hogy sokan népviseletbe öltözve jöttek el, és hogy nemcsak középkorúak és idősebbek vettek részt a bálon, hanem nagyon sok fiatal is. A bált – szokás szerint – batyus bálként hirdettük meg, mindenki hozhatta magával azt, amit ilyenkor a legszívesebben fogyaszt. Volt, aki rántott húst hozott, volt, aki kolbászt, szalonnát és természetesen bort. A belépő árával a résztvevők a Nemzetiségi Fúvószenekart támogatták. A bálon tombolát is szerveztünk, a fődíj egy, a Peller-Kő Kft. által felajánlott márványból készült óra volt. A zenekarunk nevében ezúton is szeretném minden támogatóknak megköszönni a segítséget és a sok-sok bálozónak a belépti díj formájában nyújtott támogatást, amellyel ahhoz járultak hozzá, hogy zenekarunk fennmaradjon.”



M.M.

A TARTALOMBÓL KEDVES OLVASÓK!

Hírek	4
Vörösvaré marad a rendelő	6
152,6 millió forintos elvonás	7
Elfogadták a költségvetést	9
Ügyintézés a Járási Hivatalban	12
Megemlékezés a kitelepítésről	14
Ültess fát!	16
Asszonybál másodszer	17
Gyerekbálok	18
Tájfutás teremben	20
Gyertyaszentelő Boldogasszony	21
Németoktatás a Vásár téren	22
Veszely Jelena kiállítása	24
Interjú Peller Annával	25
Lezajlott a tüdőszűrés	26
A levegő versenypáripái	27
Fogjunk össze, tapintsunk rá!	28
Közbiztonsági hírek	29
Focinagyüzem	30
Eseménynaptár	34
Képriportok	36

Szerkesztőség: 06/30-228-0262
 ujsag@pilisvorosvar.hu

KÖVETKEZŐ SZÁMUNK TARTALMÁBÓL:

- Március 15.
- Kétnyelvű oktatás a Templom téri iskolában
- Lustspiel
- Ujvári Barbara nemzetközi porondon

A következő lapzárta:
 2013. március 8. péntek

Tervezett megjelenés:
 március 23. szombat

Köszönjük, hogy az újságot árúsítják:

Ági bolt, Bányató utcai kisbolt, Barkácsbolt, Büfé, CBA Profi-Hús Kft., Halmschlager élelmiszerbolt, Koller Elektronika, Krivinger zöldségesbolt, Krausz mezőgazdasági bolt, Liget ABC, Margit minimarket, Mester hentesüzlet, Müller kávézó, Művészetek Háza (porta), Rotburger söröző, Sodró zöldséges, Sváb pékség, Tácsik Pékség és Cukrászda, Városi Könyvtár, Waldek

Igazi hideg, havas február van, annak minden szép és bosszantó tulajdonságával együtt. Gyönyörű hófehér a táj az ablakon át nézve, és kevésbé találjuk gyönyörűnek, amikor lapátolni kell, vagy éppen autóba ülni.

De a február a mulatságok ideje is egyben, ebben pedig nem is volt híján a város a farsangi időszakban. Mulatott és bálozott Vörösvár apraja-nagyja, és mi igyekszünk ebből minél többet megmutatni Önöknek – a legkisebbektől az idősebb korosztály mulatságaiig, egészen a báli időszak végéig, a farsangtemetésig.

Az átalakulások még mindig gőzerővel zajlanak az önkormányzat háza táján, erről naprakész információkat olvashatnak a polgármesterrel készült interjúnkban és az ülésekről írt tudósításokban.

Igazi csemegékkal is szolgálunk Önöknek: megmutatjuk, mik a levegő versenypáripái, hogyan lehet teremben tájfutni, és egy beszélgetést olvashatnak Peller Annával színházról, munkáról, musicalről. Folytatjuk a kitelepítéssel kapcsolatos sorozatunkat, és beszámolunk arról is, hogy néz ki egy német nemzetiségi óra az első osztályban.

A felsoroltak azonban csak néhány téma azok közül, melyeket e havi számunkban találnak, lapozzák bátran, és kívánom, hogy találjanak sok kedvükre való írást.

Palkovics Mária



Tisztelettel meghívom Önt és kedves Családját
az 1848-49-es forradalom és szabadságharc
 emlékére rendezett városi ünnepségre.

Ideje és helye:

2013. március 15. (péntek) 10:30
Pilisvörösvár, Hősök tere

Program:

Ünnepi műsor

Polgármesteri beszéd

Koszorúzás

Kézműves foglalkozás

Közreműködnek:

a Templom téri Általános Iskola növendékei, a Német Nemzetiségi Fúvószenekar és a Történelmi Lovas Egyesület
 Gromon István polgármester

Vörösvári Újság Bereschwarer Zeitung

Pilisvörösvár Város
 Önkormányzatának
 közéleti havilapja

A lap alapítója, tulajdonosa és fenntartó szerve:
 Pilisvörösvár Város
 Önkormányzatának
 Képviselő-testülete
 (2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.)

A lap kiadója:
 Gazdasági Ellátó Szervezet,
 Pilisvörösvár

Felelős kiadó:
 a GESZ, Pilisvörösvár vezetője

Felelős szerkesztő:
 Palkovics Mária
 ujsag@pilisvorosvar.hu

Tördelőszerkesztő:
 Kovács Márk
 hirdetes.ujsag@pilisvorosvar.hu

Rovatszerkesztők:
 Dr. Müller Márta,
 Dr. Kerekes Gábor
 – nemzetiség,

Várhegyi Ferenc
 – sport

Komáromi-Bauknecht
 Hajnalka
 – szerkesztő-riporter

Sólyom Ágnes
 agi.ujsag@pilisvorosvar.hu
 – önkormányzat,
 olvasószerkesztő

Online szerkesztő:
 Schuck Béla
 webmaster@pilisvorosvar.hu

Címlapfotó:
 Farsang a Templom téri
 Általános Iskolában

Fotók:
 Kovács Márk,
 Palkovics Mária,
 Sólyom Ágnes

Szerkesztőség:
 Pilisvörösvár, Fő u. 127.
 Művészetek Háza
 Telefon: 06/30-228-0262

Nyomdai kivitelezés:
 BEST Magyarország
 Nyomdaipari Kft.

BESThu PRINTING COMPANY
 1034 Bp., Selmeci u. 29.
 Info: (+36-30) 9542-618
 Web: www.besthu.hu
 E-mail: info@besthu.hu

ISSN 1417-6823

Megjelenik
 1400 példányban.

Kitüntetést kapott a budaörsi rendőrkapitány

Az ORFK Országos Baleset-megelőzési Bizottsága ünnepi megemlékezést tartott február 1-jén fennállásának 20. évfordulója alkalmából. Az ünnepségen előadások keretében elevenítették fel az elmúlt két évtized tevékenységét és sikereit, majd a közúti közlekedésbiztonság érdekében végzett munkáért járó kitüntetések adták át, többek között Galuska-Tomsits László r. ezredesnek, aki tavaly szeptember óta ismét a Budaörsi Kapitányság vezetője.

Támogatást nyert a PÖTE

A BM Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság 2012-ben pályázatot írt ki az önkéntes mentőszervezetek feladataihoz kapcsolódó technikai, gépjármű- és védőeszköz-ellátás támogatására. A pályázati kiírásnak a Pest megyei Pilis Mentőcsoport tagszervezetei kiválóan megfeleltek. Az önkéntes mentő szervezetek támogatásáról szóló szerződést február 6-án írták alá a Pilis Mentőcsoport vezetői és Juhász Attila tű. alezredes. A Pannon Mentőkutyás Alapítvány Pest Megyei Kutató Mentő Szolgálat egymillió-százezer, a Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület kilencszázezer, a Magyar Vöröskereszt pedig nyolcszázezer forintot nyert el.

Katasztrófavédelmi megbízott

Hamarosan 11 katasztrófavédelmi megbízott kezd meg működését Pest megyében. Az év elején kinevezett, hivatásos állományú megbízottak a járási központok székhelyén fognak tevékenykedni. Nem csupán polgári védelmi feladatokat látnak el (ahogy korábban a katasztrófavédelmi irodák vagy polgári védelmi kirendeltségek), hanem tűzoltósági, iparbiztonsági és hatósági munkakörük is lesz. Pilisvörösvár és Szentendre közös megbízottja Diósi Edit tű. zászlós.

Megkezdődött a felújítás a Fő u. 104-ben

Az épületet április 1-jétől az önkormányzat bérbe adja a Járási Tankerületnek és a Csatornatársulatnak, akik előszerződést kötöt-



tek irodák bérlésére. Felújítják az épület gépészeti berendezéseit, a helyiségek padlóburkolatát, teljesen új elektromos vezetékrendszerrel építenek, kialakítanak két új vizesblokkot, két új belső ajtót építenek be, kicserélnék három homlokzati nyílászárót, és kifestik a teljes épületet. A munkákat a pályázaton legkedvezőbb ajánlatot adó Szojásza Kft. végzi el, bruttó 5.496.308 Ft-ért. A vállalt átadási határidő március 25., de remény van arra, hogy a munkák ennél hamarabb befejeződhetnek.

Vörösváron járt a kormányhivatal-vezető



Dr. Tarnai Richárd Pest megyei kormány-megbízott látogatását tette a megyéhez tartozó járási intézményeknél, így január 22-én a Pilisvörösvári Járási Hivatalt is felkereste. Elismeréssel szólt az itt dolgozók munkájáról, akik túlnyomórészt a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal dolgozói közül kerültek ki. A Fő utcai épület után az okmányirodába is ellátogatott, majd találkozott Gromon István polgármesterrel, akinek köszönetet mondott a város együttműködéséért és a zajló átalakulásokhoz való konstruktív hozzáállásáért.

Hoppon maradt iskolák

Októberben számoltunk be arról, hogy a vörösvári általános iskolák is indultak azon az innovatív iskolák fejlesztése elnevezésű TÁMOP-os pályázaton, amelyen a nyelvoktatástól az egészséges életmódra nevelésig sok mindenre lehetett pályázni. Az akkori hírek szerint a beadási sorrend megállapíthatatlansága miatt egy pályázat

HÍREK

sem nyerhetett támogatást, február 9-én azonban az NFÜ honlapján mégis csak közzétették a nyertesek névsorát. A több mint 400 beadott pályázat közül 14 nyertest hirdettek, az eredményt pedig – eddig példátlan módon – sorsolással döntötték el. Egyik vörösvári iskola sincs a nyertesek között.

Elhunyt Vigyázó Miklós plébános

Meghalt Vigyázó Miklós egykori pilisvörösvári káplán. Január 21-én, életének 70., áldozópapságának 35. évében érte a halál. Vörösváron 1979 és 81 között volt káplán. Lelki üdvösségéért engesztelő szentmisét mutattak be február 16-án, szombaton 12 órakor a Budapest-Külső-Váci úti Szent Mihály Plébániatemplomban, majd hamvait – végakarátának megfelelően – a templom urnatemetőjében helyezték örök nyugalomra.



Abgedreht – filmes pályázatok



A Magyarországi Német Kulturális és Információs Központ 7. alkalommal rendezi meg középiskolás diákoknak az Abgedreht! – Magyarországi Német Ifjúsági Filmünnepet, illetve 5. alkalommal az U35sec (35 év alatt és 35 másodperc alatt) filmes versenyt 19-35 éves

fiataloknak, hogy rövidfilmeket, szpotokat készítsenek a magyarországi német kisebbségről. Jelentkezni március 1-jéig lehet, a filmek leadási határideje április 8. Az alkotásokat az Abgedreht! mozinapon mutatják be Budapesten április 26-án.

Korlátozott parkolás Solymáron

Korlátozták a parkolást Solymáron, a Templom téren és környékén. Aki arrafelé jár autójával, készüljön arra, hogy hétköznapokon 8 és 18 óra között legfeljebb két órás időtartamra lehet megállni a táblával jelzett részekén. A parkolás kezdetét tárcsán kell jelezni. A bevezetett korlátozás célja a torlódások elkerülése, és hogy megakadályozzák a parkolóhelyek P+R parkolóknak való használatát.

Testvérvárosi hírek

Roland Polaschek, Gerstetten polgármestere 2012. december 19-én, 80. születésnapja alkalmából köszöntötte Tomas Tallert. Taller úr mozgalmassá életre tekinthet vissza, hiszen Solymáron született és nevelkedett, majd 1946-ban családjával együtt Gussenstadtba került. 1962 óta lakik Gerstettenben.



A VÁROSI NAPOS OLDAL SZOCIÁLIS KÖZPONT MÁRCIUSI PROGRAMJAI

(Pilisvörösvár, Rákóczi u. 5.)

A családsegítő szolgálatnál:

Álláskeresők klubja: március 7., 14., 21., 28. 10:00-12:00 között.

Piactér: Jelenlegi szükségletek: iskolafelszerelés (iskolatáska, tornazsák), gyermekruha, gyermekcipő, babakocsiszerelések (etetőszék), műszaki berendezések (hűtőszekrény, gáztűzhely, rezsó), bojler, ágy, hálósák és takaró, illetve kerékpárzár. Továbbra is várjuk a felajánlásokat fűtőberendezésekre, kályhacsőre.

Idősek Klubja:

március 14. 10 óra: Az 1848-as forradalomra és szabadságharcra emlékezünk, március 18. 10 óra: Sváb délelőtt, téma: A húsvét és népszokások, március 28. 10 óra: Diabétesz előadás, előadó dr. Hidas István



Épül a viadukt

Elhúzódnak a Tó utcai viadukt építési munkálatai. A munkakezdetkor kiküldött lakossági értesítőben a lezárás várható befejezéseként 2012. december 20-át adta meg a kivitelező, az építkezés azonban még mindig zajlik. Az újabb tájékoztatás szerint a viadukt április végére fog elkészülni.



Órhegy utca

Bizonyára az is sokaknak feltűnt, hogy a kétszintű csomópont építése sem kezdődött meg januárban, mint ahogyan arról a november végi lakossági fórumon adott tájékoztatás szólt. A késlekedés okairól megkérdeztük a NIF Zrt.-t, és azt a választ kaptuk, hogy még nem állnak rendelkezésre a munka elvégzéséhez szükséges



Fotók: Gromon Tamás és Imre

VASÚT – CSÚSZNAK A MUNKÁLATOK



Készül a felüljáró a Tácsik pékségnél

területek – egyrészt mert nem fejlődtek be a kisajátítások, másrészt mert a földgázszolgáltatók nem engedélyezik a fűtési időszakban a földgázvezetékek kiváltását. Ezen okok miatt nem építhető meg egyelőre az ideiglenes terelőút, következésképp az aluljáró építését sem tudják elkezdni.

A munkálatok kora tavasszal folytatódhatnak, a kivitelezés ütemezésében számottevő csúszást és a késedelem nem fog okozni. A Vörösvár és Budapest közötti vágányzár a tervezettnél megfelelően, április 1-jén indul.



A Kálvária utcai híd aládúcok

Aluljáró lesz a Terranovánál

TISZTELT PILISVÖRÖSVÁR-ÜDÜLŐ ÖVEZETI LAKOSOK!

Segítségüket szeretném kérni az Útörház utcai gyalogos átkelő kiépítésével kapcsolatban. Kérném Önöket, hogy egy megbeszélés keretében próbáljunk megoldást keríteni a szükséges közvilágítás kiépítésének tárgyában. Szeretném, ha személyes megvitátás keretében megoldást találnánk, ezért kérem Önöket, jelezzék felém részvételi szándékukat az alábbi elérhetőségeken: fresz.peter75@gmail.com, illetve: 06-20/805-0888

Köszönettel: Fresz Péter önkormányzati képviselő



Rendkívüli ülést tartott az önkormányzat képviselő-testülete január 15-én, kedden reggel, negyed 9-es kezdettel. Az ülés összehívására az állami fenntartásba került iskolák használati szerződéseinek határidős aláírása miatt volt szükség, de emellett több fontos és sürgős témát is napirendre vettek, mint például a szakrendelő fenntartásának kérdését.

VÖRÖSVÁRÉ MARAD A RENDELŐ

RENDKÍVÜLI ÜLÉS JANUÁR 15-ÉN

Használati szerződés

Az állami fenntartásba átadott közoktatási intézmények (a két általános iskola és a zeneiskola) ingó és ingatlan vagyonának használatáról – jogszabályi előírás alapján – szerződést köt az önkormányzat és a KIK (Klebsberg Intézményfenntartó Központ). Az iskolaépületek és az oktatáshoz szükséges eszközök az önkormányzat tulajdonában maradnak, de a fenntartó használhatja őket az oktatási feladatok ellátására, illetve iskolai rendezvények megtartására. Ennek a használatnak a módját és feltételeit szabályozza a szerződés. A testület jóváhagyta a szerződés tartalmát, melynek egyik fontos pontja, hogy tanítási időn kívül az önkormányzat használhatja az épületeket (közösségi, kulturális rendezvényekhez), illetve bérbe is adhatja a termeket. (1/2013. határozat – 11 igen egyhangú)

Tankerületi és építéshatósági irodák

Ezen az ülésen került szóba a Járási Tankerület és az Általános Építéshatóság elhelyezése is. Az építésügyi hatóságot január 1-jével kellett létrehozni. Bár az Építéshatósági Osztály a járás többi településének ügyeit is intézi, a vörösvári polgármesteri hivatal része, és a jegyző irányítása alá tartozik. A testület úgy döntött, hogy az építéshatósági osztályt a Puskin u. 8. szám alatti volt óvodaépületben helyezi el. (2/2013. határozat – 11 igen egyhangú)

A Járási Tankerület elhelyezése nem kötelező feladata az önkormányzatnak, de mivel a tankerület a Járási Hivatal épületében (Fő u. 66.) csak ideiglenesen kapott helyet a kormány megbízottól, az önkormányzat úgy döntött, hogy felújítja a Fő u. 104. alatti ingatlanát, és abban 3 helyiséget kedvezményes áron (1000 Ft/m² + rezsi) bérbe ad a tankerületnek. Ugyanebben az épületben további két helyiséget a Csator-

natársulatnak adnak ki annak érdekében, hogy a Puskin u. 8-ban a Csatornatársulat által jelenleg használt helyiséget az általános építéshatóság tudja használatba venni. (3-5/2013. határozat – 10 igen, 1 nem)

Köztisztasági rendelet

Az új, január 1-jétől érvényes hulladékszállítási szerződésnek megfelelően módosították az önkormányzat köztisztasági rendeletét, mely tartalmazza az új szemétszállítási díjakat. (A változásokról már januári számunkban olvashattak részletesen.)

Szakorvosi rendelő

December 28-án módosult az egészségügyről szóló törvény. E szerint az állam 2013. május 1-jétől átveszi az önkormányzatoktól a járóbeteg-szakellátási feladatokat, kivéve, ha a helyi önkormányzat úgy dönt, hogy továbbra is maga szeretné ellátni a feladatot. Ha Vörösvár állami fenntartásba engedné a szakrendelőket, az állam a hozzá tartozó vagyont is tulajdonba venne, pontosabban a szakrendelő épületének azon részeit, amelyek ilyen ellátásokhoz szükségesek. (Maradnának az önkormányzati feladatok – háziorvos, gyermekorvos, iskolaorvos, védőnő – és az azok ellátásához szükséges helyiségek.)

Az ülésen jelen volt a szakrendelő igazgatója, dr. Surjáné dr. Tóth Margit, és elmondta, hogy Vörösvárnak véleménye szerint érdeke a rendelő további önkormányzati fenntartása. Az állami fenntartással ugyanis várhatóan együtt járna az, hogy a szakrendelőt

előbb-utóbb egy másik intézményhez csatolnák (pl. a Margit kórházhoz), a vörösvári rendelő csak annak telephelyeként működne. Ebben az esetben elképzelhető lenne, hogy egy-egy szakrendelést megszüntetnének Vörösváron, és máshová kellene érte utazni. Az állami támogatással sem önállóan gazdálkodhatna a rendelő, így valószínűleg kevesebb pénz maradna itt, hiszen a kórházaknak milliós tartozásaik vannak. Gromon István polgármester egyetértett az intézményvezetővel, és hozzátette: az utóbbi évek azt mutatják, hogy a rendelő takarékos gazdálkodásának köszönhetően az OEP-finanszírozás fedezi a működtetés költségeit, sőt tavaly felújításra és eszközvásárlásra is jutott belőle. Az önkormányzatnak tehát várhatóan az eddigiekhez képest nem fog többletkiadással járni a fenntartás. Mindezek miatt a képviselő-testület úgy döntött, hogy április 30. után is maga biztosítja a járóbeteg-szakellátást a szakorvosi rendelőintézetben, ami tehát marad önkormányzati fenntartásban. (9/2013. határozat – 11 igen egyhangú)

További határozatok:

- 6/2013. – a Pilisvörösvári Járási Hivatal kialakításával kapcsolatos megállapodás módosításának és mellékleteinek elfogadásáról, valamint a polgármesternek a megállapodás aláírására történő felhatalmazásáról
- 7/2012. – a Német Nemzetiségi Óvodában 1 fő óvodapedagógus közalkalmazotti státusz további biztosításáról
- 8/2013. – a Gazdasági Ellátó Szervezetnél 1 fő takarító közalkalmazott helyére státusz további biztosításáról
- 10/2013. – a KÁRÁSZ Egészségügyi és Szolgáltató Betéti Társaság benyújtott telephely-bejegyzési kérelméről

Rendeletmódosítás:

- 3/2013. – A köztisztasággal, települési szilárd és folyékony hulladékkal összefüggő tevékenységről, a szervezett köztisztasági közszolgáltatás kötelező igénybevételéről szóló 8/1996. (VII. 4.) önkormányzati rendelet módosítására

A rendeletek teljes szövege megtalálható a városi honlapon: www.pilisvorosvar.hu

Szennyvíz-projekt

Elfogadta a testület azt az ajánlati felhívást és dokumentációt, amely alapján kiírható a közbeszerzés a szennyvíz-projekt kivitelezéséhez és a FIDIC mérnök kiválasztásához, egyben felhatalmazta a polgármestert a közbeszerzések lefolytatására. Az eljárást lezáró döntéseket a képviselő-testület hozza majd meg. (11/2013. határozat – 11 igen egyhangú)

Részesezés a DMRV Zrt.-ben

A víziközmű-törvény szabályozása szerint a regionális vízműtársaságok 2012. július 15. után csak akkor üzemeltethetik tovább a települési víziközműveket, ha az ellátásért felelős önkormányzat tulajdonosi részesezéssel rendelkezik a társaságban. Pilisvörösvár ivóvíz-hálózatának üzemeltetését a DMRV Zrt. végzi, amely most felkínált az önkormányzatnak megvásárlásra 1 db

törzsrészcéget, a névértékével megegyező, 11 000 forintos áron. A képviselőtestület megszavazta a részvény megvásárlását, így az önkormányzat minimális mértékben a DMRV tulajdonosává vált, és a DMRV továbbra is végezheti az ivóvíz-szolgáltatást a városban. (12/2013. határozat – 10 igen, 1 tartózkodás) ■

152,6 MILLIÓ FORINTOS FORRÁSELVONÁS

A 2013-AS KÖLTSÉGVETÉS NEHÉZSÉGEIRŐL INTERJÚ GROMON ISTVÁN POLGÁRMESTERREL

• **Idén jelentősen változott az önkormányzati rendszer finanszírozása a korábbi évekhez képest: az állami támogatások már nem normatívák formájában érkeznek, hanem feladatfinanszírozás van. Ez mit jelent pontosan?**

A tavaly kihirdetett új önkormányzati törvény jelentősen megváltoztatta az önkormányzatok feladat- és hatáskörét, majd ennek folyamánként a költségvetési törvény alapvetően átalakította a helyi önkormányzatok támogatásának rendszerét. Az új rendszerben az állam kizárólag a kötelező feladatokat finanszírozza, az ún. „önként vállalt” feladatok finanszírozásához az önkormányzatoknak saját maguknak kell előteremteniük a forrásokat. Szabadon felhasználható forrásokat az állam nem ad.

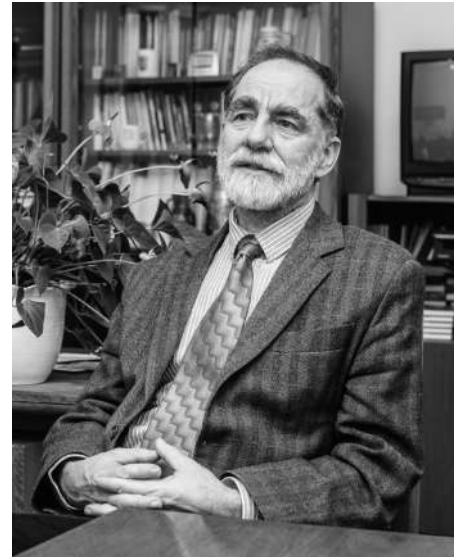
A kötelező feladatok ellátását szolgáló támogatások négy nagy területre oszlanak: az első terület „a helyi önkormányzatok működésének általános támogatása”; a második „a települési önkormányzatok egyes köznevelési és gyermekékeztetési feladatainak támogatása”; a harmadik „a települési önkormányzatok szociális és gyermekjóléti feladatainak támogatása”; a negyedik „a települési önkormányzatok kulturális feladatainak támogatása”.

Hogy egy-egy kötelező feladat ellátásáért mennyi állami támogatás jár, azt a költségvetési törvényben meghatározott képletek, függvények alapján számítják ki, függetlenül attól, hogy az adott önkormányzat hol helyezkedik el, milyenek a hagyományai, milyen a demográfiai összetétele stb.

• **Ezek alapján összesen mennyi pénzt kap az önkormányzat az államtól?**

Önkormányzatunk feladatalapú támogatása összesen 461,8 millió forint, azaz 133 millió forinttal kevesebb, mint az előző évi normatív támogatás (594,9 millió) volt. Ugyanakkor az elvart saját bevétel számítási módja miatt a tényleges forráselvonás még ennél is nagyobb: összesen 152,6 millió forint. Igaz, hogy a feladataink is csökkentek – például az iskolák állami fenntartásba vételével, vagy az okmányirodai és a gyámügyi feladatoknak a Járási Hivatalhoz való átkerülésével – de messze nem ilyen arányban. Sőt: új feladatokat is kaptunk, például a járási székhely jegyzőjének hatáskörébe utalt első fokú építéshatósági feladatokat.

• **Ugyanakkor az állami az önkormányzat hiteleinek egy részét is átvállalja, tudomásom szerint 50%-át. Ez milyen kiadáscsökkenést jelent a városnak összességében, és milyet az idei évre?**



Bevételecsökkenés a 2013. költségvetési évben a költségvetési törvény alapján

Bevételelvonás	
A személyi jövedelemadó helyben maradó része és a települési önkormányzatok jövedelem differenciálódásának mérséklése idei évtől elvonásra került.	-276.584.000,- Ft
Az idei évtől a beszedett gépjárműadó csak 40%-a illeti meg a települési önkormányzatokat, 60%-ot elvon az állam.	-73.000.000,- Ft
Az állami támogatás együttes összege csökkent „az önkormányzat elvart bevétele”-vel, azaz a 2011. évi iparüzési adóalap 0,5%-ával. (Ez a várható teljes iparüzési adóbevételeinknek kb. 33%-a.)	-119.255.790,- Ft
Egyéb támogatáscsökkenések	-13.767.210,- Ft
Összesen:	-482.607.000,- Ft

Kiadás-átvállalás	
Az iskolák állami fenntartásba vételével az állam átvállalta a pedagógusok bérét és járulékait.	+230.000.000,- Ft
Az adósságon konszolidáció keretében az állam átvállalja az adósságunk 50%-át, így remélhetőleg az idei törlesztés 50%-át is.	+100.000.000,- Ft
Összesen:	+330.000.000,- Ft
Mindösszesen:	-152.607.000,- Ft

A 2012. december 31-én fennálló összes elkötelezettségünk (hitelek, kötény és kamataik) 1,9 milliárd forintot tesz ki. Ha ennek az az 50%-át átvállalja az állam, az kb. 950 millió forint tartozás törlesztésének átvállalását jelenti. Az idejű költségvetésünket ez úgy érinti, hogy az adósság-átvállalás nélkül ebben az évben 200 millió forintot kellene törleszteniünk, de az 50%-os átvállalás miatt csak 100 milliót.

• Ezek szerint az önkormányzat most 100 millió forinttal „könnyebb” helyzetben van, mint tavaly. Vagy nem így van?

Sajnos nem. Mert az adósság-átvállalás (100 millió forint) és a pedagógusok bérének és azok járulékaiknak átvállalása (230 millió forint) mellett az állam a bevételi

faragásokkal az állami támogatás további 13,8 millió forinttal csökkent.

Az ezek után megmaradó támogatás, azaz az államtól 2013-ra kapott 461,8 millió forint még a kötelező feladatok ellátására sem elegendő.

• Márpedig a törvény szerint hiányt nem tervezhet az önkormányzat. Adóemelés nem lesz idén, mert arról tavaly kellett volna döntést hozni. 2012 elején egyébként már megvolt az új helyi adó bevezetése, díjak emelése, a civil szervezetek támogatását felére csökkentették... Lehet még spórolni valahol? Vagy marad a vagyion eladása?

Spórolni már csak a feladatellátás veszélyeztetésével lehet. A Hivatalból például

minimálszinten tudjuk megoldani, s az épületeken csak azokat karbantartásokat végezzük el, amelyek hiánya már magát a működést veszélyeztetné. A városüzemeltetési kiadásokat még tovább csökkentjük, így alig marad forrás útkarbantartásra, zöldterület-kezelésre, vízvezetési problémák megoldására. A tavalyi felezés után – bár nem olyan jelentős mértékben – de ismét csökkentjük az egyesületek támogatási összegét. Nagyon kevés pénz jut városi rendezvényekre, programokra. Az idén sem jut pénz karácsonyi közvilágításra, sőt már az idők karácsonyi ajándékutalványára sem. Az ingatlanárak alacsony volta miatt a vagyion eladás nem időszerű (csupán néhány önkormányzati lakás eladását tervezzük, mert ezek amúgy inkább csak gondot és veszteséget okoznak az önkormányzatnak). Vagyion eladásból tehát nem tudjuk, és nem is akarjuk pótolni a hiányzó összegeket.

• Akkor azt már, ugye, meg se kérdezzem, hogy fejlesztésre, beruházásra lesz-e idén pénz?

Ahogy vesszük. A szennyvíztelep és a csatornahálózat felújítása és bővítése benne van a költségvetésünkben – igaz, az ehhez szükséges pályázati önrészt csak hitelből tudjuk hozzátenni. A településrendezés eszközök (köztük a Településszerkezeti Terv és a Szabályozási Terv) felülvizsgálata is benne van a költségvetésben – de a hozzá szükséges 11 millió forintot csak hitelből tudjuk biztosítani. Ugyanez a helyzet a Fő u. 104. sz. épület felújításával (5,5 millió forint) és a Műszaki osztály évek óta beázó tetőjének javításával (2,5 millió forint), a Vásár téri közlekedési problémákat megoldani hivatott tervvel (750 ezer forint) és a Bányatelepen a Fő utcai árok befedésének terveivel (1 millió forint) is. Forráshiány miatt nem tudunk indulni egyetlen energetikai pályázaton sem, pedig nagy szükség lenne több önkormányzati ingatlan hőszigetelésére, fűtőkorszerűsítésére, de egyszerűen nem tudjuk előteremteni a pályázatokhoz szükséges több tízmillió forintos önrészt.

• A működést azért biztosítva látja?

Az elfogadott költségvetés egyensúlyban van, a város működése minimálszinten biztosítva van, a számláinkat ki tudjuk fizetni. A szükséges karbantartásokat, felújításokat és fejlesztéseket azonban nem lehet a végtelenségig halogatni, s az emberi forrásokat sem lehet a végtelenségig kizsigerelni. A saját bevételeinket kénytelenek vagyunk a kötelező feladatok ellátására fordítani (még arra is kevés), így önként vállalt feladatokra nem marad pénz. Egyébként: a kötelező és az önként vállalt feladatok határvonala nem olyan éles, s sokszor éppen az „önként vállalt” feladatok a legfontosabbak.

Kiadáscsökkentő lépések 2013

4 státusz elvonása a Polgármesteri Hivatalban	11.468.000,- Ft
0,5 státusz elvonása a Művészetek Házában	867.000,- Ft
Civil szervezetek támogatási keretének csökkentése	800.000,- Ft
Egyéb városüzemeltetési szolgáltatások lefaragása	550.000,- Ft
Idősek karácsonyi ajándékutalványának szüneteltetése	4.000.000,- Ft
Tervezett fejlesztések ismételt elhalasztása (Csobánkai u. 3. sz. alatti öreg épület bontása, Fő téri óra, Puskin u. 8. sz. alatti épület fűtőkorszerűsítése, Járdaépítés, Kálvária u. útépítéshez változási vázrajz készítése, Építéshatósági feladatok ellátásához szükséges autótávjárás elhalasztása, Energia-korszerűsítési pályázaton való részvétel)	18.000.000,- Ft
Üzemeltetési, karbantartási kiadások lefaragása	2.100.000,- Ft
Vízvezetési kiadások lefaragása	1.450.000,- Ft
Zöldterület-kezelési kiadások lefaragása (fakivágás, fatelepítés)	2.000.000,- Ft
Összesen:	41.235.000,- Ft

oldalán jóval többet, összesen 482,6 millió forintot vesz el.

• Milyen bevételek csökkennek, és mennyivel?

A bevételecsökkenést alapvetően a személyi jövedelemadó eddig helyben maradó 8%-ának elvonása, valamint a személyi jövedelemadóból „a települési önkormányzatok közötti jövedelem-differenciálódás mérséklése” címén eddig visszatérített összegek elvonása jelenti. Ez a kettő nálunk összesen 276,5 millió forint elvonást jelent.

A másik jelentős tétel a gépjárműadó 60%-ának elvonása, ami 73 millió forint bevételkiesést jelent.

A harmadik tétel az „elvárt bevétel” címén történő elvonás, ami 119,2 millió forint bevételkiesést jelent – ez a várható 2013. évi iparűzési adónknak kb. a 33%-a!

Mindezeket túl még az egyes feladatokon történt „kisebb” le-

elvontunk 4 státuszt, amivel 11,5 millió forintot takarítunk meg, de még nem tudjuk, mennyi illetéket fogunk visszafizetni az emiatti esetleges késedelmes ügyintézek miatt. Intézményeink működtetését

Forráselvonás évenként (Ft)		Forráselvonás összesen a hét év alatt (infláció nélkül) (Ft)
2007	-54.977.000,- Ft	-1.064.184.000,- Ft (egymilliárd-nyolcvanhárommillió-száznyolcvannégyezer)
2008	-6.541.000,- Ft	
2009	-24.576.000,- Ft	
2010	-87.829.000,- Ft	
2011	-9.124.000,- Ft	
2012	-2.754.000,- Ft	
2013*	-152.607.000,- Ft	

*Megjegyzés: 2013-ban a forráscsökkenés mellett feladatcsökkenés is bekövetkezett, de ennek mértéke messze nem éri el a forráscsökkenés mértékét.

2013. évi felhalmozási kiadások

Fejlesztések	
Szennyvíztisztító megvalósítás KEOP 7.1.2.0 pályázatból	958.456.000,- Ft
Szennyvíztisztító megvalósítás KEOP 7.1.2.0 önrésze hitel	216.424.000,- Ft
Szennyvíztisztító megvalósítás KEOP 7.1.2.0 önrésze	52.459.000,- Ft
Szabályozási terv felülvizsgálata	11.000.000,- Ft
Vásár tér kiviteli terv készítése	750.000,- Ft
Kálvária utca útépités	2.000.000,- Ft
Fő utca csapadékvíz-csatorna folytatása	1.000.000,- Ft
Összesen:	1.242.089,- Ft
Felújítások	
Műszaki osztály tetőfelújítás	2.500.000,- Ft
Fő u. 104. belső átalakítása	5.500.000,- Ft
Pataksor utcai híd felújítása	50.000,- Ft
Összesen:	8.050.000,- Ft

• **Az önkormányzatok most már évről évre kevesebb pénzből gazdálkodhatnak. Milyen következményei lehetnek, ha folytatódik ez a tendencia?**

Hetedik éve vagyok polgármester, azóta az állami támogatás minden évben csökkent – hol kisebb, hol nagyobb mértékben. Hét évvel ezelőtt az éves állami támogatás összege 318,8 millió forinttal volt több, mint ma! 2006 óta összesen 1,06 milliárd (1064 millió) forint elvonás történt! Ha ez így megy tovább, akkor két dolog történhet: vagy lehetetlenné válik a város, az intézményeink fenntartása és működtetése, vagy újabb helyi adókat kell kivetnünk. A költségvetési törvény az „elvárt bevétel” intézményén keresztül kifejezetten ez utóbbira kényszeríti az önkormányzatokat. Egy képviselő, egy polgármester két dolog közül választhat: vagy megszavazza az adó-kivetést, vagy félreáll, s akkor más szavazza meg helyette.

Sólyom Ágnes

A költségvetés volt a fő témája a február eleji rendes ülésnek, ezen kívül 30 napirendi pont szerepelt a meghívón, amelyek mellé még hármat felvettek az ülés napján. A tanácskozás így az év elején bevezetett hozzászólási időkorláttal együtt is több mint négy órán át tartott.



ELFOGADTÁK A KÖLTSÉGVETÉST

ÖNKORMÁNYZATI ÜLÉS FEBRUÁR 7.

Rendőrkapitány

Támogatta a képviselő-testület Galuska-Tomsits László rendőr ezredes kinevezését, aki 2012 szeptembere óta ismét a Budaörsi Rendőrkapitányság vezetője. (14/2013. határozat – 11 igen egyhangú) Az ülésre eljött Koczka Gábor őrsparancsnok, aki szintén szeptember óta vezeti újra a vörösvári őrsöt. Röviden beszélt a legfontosabb megoldandó problémákról és tervekről, amelyekről jövő hónapban egy éves beszámoló keretében részletesebben is szó lesz.

Adósságkonszolidáció

Az önkormányzatok adósságkonszolidációja keretében az 5000 feletti lakosság-számú településektől az állam az adósság 40-70%-át vállalja át. Vörösvár esetében 50%-os mértéket állapított meg a Belügyminisztérium, az önkormányzat azonban kérelmezte az átvállalás mértékének megemelését minimum 60%-ra. A kérelemben elsősorban azt jelölte meg indokként, hogy a szennyvízpályázat önrésze felveendő hitel – jogszerűen, de az önkormányzatra mégis hátrányosan – nem számolták bele

a hitelállományba. További érv, hogy a járásközponttá válással több olyan feladatot kell ellátnia a városnak, amelyre nem kap finanszírozást az államtól. Ilyenek például: a Járási Hivatallal kapcsolatos 41,5 millió forintos hitel törlesztése, az Építéshatósági osztály felállításával kapcsolatos személyi és dologi kiadások, a Járási Tankerület elhelyezésére szolgáló épület felújítása. Döntés még nem született, a megállapodást február 28-áig kell megkötöni. A testület nyilatkozott a hitelállomány összetételéről, arról, hogy igénybe kívánja venni az adósságtvállalást, és felhatalmazta a polgármestert a megállapodás megkötésére. (16/2013. határozat – 11 igen egyhangú)

Tácsik pékség és környéke

Elkészültek a végleges tervek a Tácsik pékség és környéke településszerkezeti tervének és szabályozási tervének módosítására. A Tácsik pékség 2011 májusában kérelmezte, hogy a Gksz-2 jelű kereskedelmi szolgáltató övezet határát tolja el az önkormányzat egy ingatlannyival (összesen 750m²-rel), így lehetővé válna a pékség bővítése. Most a testület elfogadta



a Településszerkezeti Terv és a HÉSZ módosítását. (17/2013. határozat – 10 igen, 1 tartózkodás, 4/2013. rendelet – 10 igen, 1 tartózkodás)

Településrendezés

Jogszabályi előírás, hogy legalább 10 évenként felül kell vizsgálni a város településfejlesztési és -rendezési eszközeit. Vörösvárnak 2014-ig kell új Településfejlesztési Konceptiót, Településszerkezeti Tervet, Helyi Építési Szabályzatot és Szabályozási Tervet készíttetnie. A tervek elkészítése ebben az évben kb. 10 millió forintba fog kerülni – ezt csak fejlesztési hitelből tudja fedezni az önkormányzat. Ha a tervek elkészülnek, az önkormányzat rendelkezni fog egy egységes szerkezetbe foglalt, aktualizált településrendezési eszközcsomaggal, ami lehetővé teszi majd többek között, hogy átalakuljon az Őr-hegy–Tó-dűlő környéke, új szabályozást kapjon a Pozsonyi út alatti terület és a Környezetbarát Iparterület 1. és 2. között elhelyezkedő terület, szabályozva legyen a tavak környéke, s a kertés mezőgazdasági övezetekben elinduljon a telekméret növekedése a legális



beépíthetőség érdekében. A tervek elkészítéséhez a lakosság is tehet javaslatokat. (Felhívás a XX. oldalon.) (18/2013. határozat – 10 igen, 1 tartózkodás)

Költségvetés 2013

Több hetes előkészítés után ezen az ülésen tárgyalta és fogadta el a testület az önkormányzat 2013.

évi költségvetését. (5/2013. rendelet – 10 igen, 1 nem) Ennek részleteiről a polgármesteri interjúban olvashatnak. A legfőbb tudnivaló az idei évről, hogy 482 millió forinttal lesz kevesebb az önkormányzat bevétele, mint tavaly, és igaz ugyan, hogy a kiadásai is csökkennek, de csak 330 millióval, így idén 152 millió forinttal kevesebből kell gazdálkodni, mint 2012-ben. Ennek megfelelően a tavalyi takarékosági intézkedések mellett újakat is be kell vezetni, és semmilyen új fejlesztésre nem jut pénz (kivéve a már korábban elhatározott szennyvíztelep-felújítás, a Fő u. 104. felújítása, a településrendezési eszközök felülvizsgálata és néhány terv elkészítése – ezek mind hitelből valósulnak meg).

A költségvetésben gyakorlatilag semmilyen mozgáster nem maradt – hangzott el az ülésen. A képviselők nem dönthettek beruházásokról vagy különböző fejlesztésekről, hiszen a működés is éppen hogy csak biztosítható. A vita inkább arról szólt, hogy az állami elvonások miatti 152 millió bevételkiesést az önkormányzat hogyan tudná pótolni. Végül mindössze egyetlen módosításról szavazott a testület: hogy megtartsa-e a 70 éven felüliek karácsonyi juttatását (tavaly 4 millió Ft) azon az áron, hogy felére csökkenti a civil szervezetek számára szolgáló keretet (tavaly 9,5 millió Ft), vagy inkább csoportosítsa át az idősek karácsonyi támogatását a civil keretbe, mert a kettőre együtt a költségvetés nem biztosít fedezetet. Végül az a

döntés született, hogy a civil szervezetek kapják a pénzt, mert tevékenységük pótolhatatlan a város kulturális és közösségi életében, és az önkormányzati törvény is – bár nem fogalmaz egész pontosan – a kötelező feladatok között említi a helyi szervezetek támogatását.

Háziorvosi praxisjog átadása

Dr. Für László háziorvos negyven év – ebből 24 év pilisvörösvári – orvosi szolgálat után átadja praxisjogát dr. Rezessy Bálint háziorvosnak. Mindketten jelen voltak az ülésen, és elmondták, hogy a fiatal doktor már többször helyettesítette Für doktort, aki szívesen bízta utódára a betegeit. A testület megköszönte Für László munkáját, és hozzájárult, hogy ellátási szerződést kössenek dr. Rezessy Bálinttal. (19/2013. határozat – 11 igen egyhangú)



dr. Rezessy Bálint és dr. Für László

A Falumúzeum működtetése

Ajánlatot tett az önkormányzat a Hagyományörző Egyesületnek a Falumúzeum önkormányzati működtetésére. Erről megállapodást kötne az egyesülettel. A szakmai munkát egy felállású muzeológus végezné a Művészetek Háza alkalmazásában, az önkormányzat pedig a Kápolna u. 10. sz. alatti Helytörténeti Gyűjtemény gondozása mellett a Fő u. 104. sz. alatti épületben (volt Szmrek trafik) két helyiséget biztosítana időszakos helytörténeti kiállítások és hagyományörző rendezvények megszervezésére. (20/2013. határozat – 9 igen, 1 tartózkodás)

Feladatcsökkenés a Művészetek Házában

A következő napirendben döntés született a Művészetek Házában fél álláshely elvonásáról, amelyre a zeneiskola kiválása miatti feladatcsökkenés adott okot. Balasi Anikó intézményvezető ezentúl nagyobb mértékben végez személyesen művelődés-szervezői feladatokat. (21/2013. határozat – 11 igen egyhangú)



Fő u. 91. bérbeadása

A múlt hónapról elhalasztott pályázati döntés született meg ezen az ülésen, miután tisztázták a felmerült kérdéseket. Az utcafronti ingatlanrészt az önkormányzat határozatlan időre bére adja a Riczy Kft. számára, havi 30 ezer forintért, és a bérlő számára 10 éves felmondási moratóriumot biztosít a feltétellel, hogy a bérlő saját költségén, 6,2 millió forint értékben felújítja az ingatlanrészt. (22/2013. határozat – 10 igen, 1 tartózkodás)

A Fő u. 104. felújítása

Szintén ezen az ülésen döntöttek a Fő u. 104. belső felújításáról, amely a Járasi Tankerület elhelyezése miatt merült fel. A felújítás 5,5 millió forintba fog kerülni, elkészültével 3 helyiséget a tankerület, 1 helyiséget a csatornatársulat bérelhet. (23/2013. határozat – 10 igen, 1 tartózkodás)

A közvilágítás energiatakarékos átalakítása

Pályázhatnak önkormányzatok a közvilágítás energiatakarékos átalakítására. A KEOP keretében kiírt pályázat 85%-os támogatást biztosít. Vörösvár önkormányzata a többféle átalakítási megoldás közül azt választotta, amelyik viszonylag kis befektetés árán jelentős spórolást eredményezne: ha nyer a pályázat, a Fő utca program kandelábereinek kivételével a város összes utcai világítótesténél előtétet cserélnek. Ez 19,6 millió forintos beruházást jelent, és évi 5,6 millió Ft megtakarítást eredményez (az éves áram- és karbantartási költségek 41%-át), ami azt jelenti, hogy az önkormányzati ráfordítás nem egészen egy év alatt megtérül. A testület döntött a pályázaton való indulásról és a szükséges önrész biztosításáról. (24/2013. határozat – 10 igen egyhangú)

Állami ingatlanok átvétele

Az állam felajánlotta az önkormányzatnak, hogy néhány, a közigazgatási területén lévő

állami tulajdonú ingatlan ténylegmenesen tulajdonába ad. Vörösváron 148 darab ilyen ingatlan található (pl. utak, erdő- és telekrészek, vasúti pálya melletti területek), ezek közül négyet kínáltak fel átvételre. A testület úgy döntött, hogy igényt tart mind a négyre, és jelzi, hogy a felajánlottakon túl még további tíz ingatlan szeretne tulajdonba venni, köztük első sorban utakat, a temetői új parcellát, és egy Tó-dűlői erdődarabot. (29/2013. határozat – 11 igen egyhangú)

Étkezési díjak

Elfogadták az idei étkezési díjakat, amelyeket az önkormányzat szociális rendelete rögzít. A Sodexoval kötött szerződés értelmében az étkezési nyersanyagnorma és a térítési díjak az előző évi, a KSH által közölt nemzetgazdasági és ágazati infláció éves mértékének 90%-ával emelhetők. Idén így az óvodákban a háromszori étkezés 814 Ft lesz, az iskolai ebéd 645 Ft-ba kerül, a szociális étkeztetésben a napi díj pedig 1265 Ft. Ezen kívül a rendeletből törölték a jelzőrendszeres házi segítségnyújtást és a családi napközit, amik idén nem biztosítottak. (8/2013. rendelet – 11 igen egyhangú)

Sporttelep öltözője

Ismét napirendre került a sporttelep öltözőépületének üzemeltetése, mivel a téli zárva tartás után február 15-ével az önkormányzat már nyitni tervezi a telepet. A PUFC becslések szerint kb. 90%-ban használja az öltözőépületet. Az önkormányzat felajánlotta a klubnak, hogy ha vállalná az öltözőépület üzemeltetését, és fizetné a közüzemi díjakat, az önkormányzat

nem kérne díjat az öltöző használatáért. Az öltöző rezsije viszont tavaly 1,3 millió Ft volt, amit az egyesület soknak talált, ezért kért két hónap próbaidőt, hogy ellenőrizhesse a költségeket. Mivel a PUFC ez alatt az idő alatt sem a közüzemi díjakat, sem az öltözőhasználati díjat nem szeretné fizetni, a testület csak egy hónap próbaidőt engedélyezett. (31/2013. határozat – 10 igen, 1 tartózkodás)

Balatonfenyvesi üdülő

Úgy döntött a testület, hogy felmérést végez a lakosság körében, hogy mekkora igény lenne a balatonfenyvesi üdülőben való nyaralásra. Az üdülő csendes, nyugodt helyen, közvetlenül a vízparton fekszik, gyönyörű kilátással a Badacsonyra, de az udvaron csak kerti bútorok vannak, és árnyékot adó sátor, más kényelmi eszköz nincsen. Az éttermet átalakítanák közös helyiséggé, így főzni nem lehetne, de melegítésre maradna lehetőség. (Néhány házzal arrébb, az utca végében van kifőzdé.) Fel nőttek 2300 Ft/nap, gyermekek 1200 Ft/nap díjért vehetnék igénybe, 4 éves kor alatt nem kellene fizetni. Ha a visszajelzések alapján legalább 36%-os lenne a kihasználtság, akkor gondnokot bíznak meg az üdülő üzemeltetésével. (32/2013. határozat – 11 igen)

Az ülés végén az önkormányzati lakások eladásával kapcsolatos döntéseket hoztak, majd dr. Krupp Zsuzsanna jegyző rövid tájékoztatást tartott a képviselőknek az önkormányzati törvény változásairól. ■

További határozatok:

- 15/2013. – Pilisvörösvár Város Önkormányzata fizetési kötelezettségeinek a 2013. évi költségvetési évet követő három évre várható összegéről
- 25/2013. – A 2013. évi közbeszerzési terv elfogadásáról
- 26/2013. – A Polgármesteri Hivatal SZMSZ-ének módosításáról és egységes szerkezetbe foglalásáról
- 27/2013. – Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal Alapító okiratának módosításáról
- 28/2013. – A GESZ Alapító okiratának módosításáról
- 30/2013. – A Szakorvosi Rendelőintézet Módosító okiratának és az egységes szerkezetbe foglalt Alapító okirat elfogadásáról

Rendeletek:

- 4/2013. – A város helyi építési szabályzatáról szóló 15/2004. (XII. 17.) önkormányzati rendelet módosításáról
- 5/2013. – Pilisvörösvár Város Önkormányzata 2013. évi költségvetéséről
- 6/2012. – A helyi adókról szóló 23/2008. (XI. 26.) önkormányzati rendelet módosításáról
- 7/2013. – Az Önkormányzat vagyonáról és a vagyongazdálkodás szabályairól szóló 17/2012. (IV. 02.) önkormányzati rendelet módosítására
- 8/2013. – A szociális és gyermekjóléti szolgáltatásokról szóló 11/2011. (IV. 04.) önkormányzati rendelet módosításáról

A rendeletek teljes szövege megtalálható a városi honlapon: www.pilisvorosvar.hu



Járási központ lettünk. Ennek köszönhető, hogy a Pilisvörösvári Járásban egyedül nekünk nem kell másik településre utaznunk, ha hivatalos ügyeinket szeretnénk elintézni. Ha hihetünk az ígéreteknek, év végére több mint 2300 ügytípus lesz elintézhető egyetlen helyen. Már most érezhető változás, hogy az okmányiroda (a Járási Hivatal részeként) reggel 8 és este 8 között tart nyitva, egyes ügytípusok pedig a Fő u. 66-ban intézhetők.

ÜGYINTÉZÉS A JÁRÁSI HIVATALBAN

A Járási Hivatal 2013. január 1-jével kezdte meg működését, élén egy mosolygós fiatalasszonnyal, Szondyné Sárffy Zsuzsával, akit rövid bemutatkozásra kértük, és a tudnivalókról, illetve a várható változásokról kérdeztük.

Szondyné Sárffy Zsuzsának hívnak, kétgyermekes anyuka vagyok. Családommal Telkiben élünk, onnan járok naponta dolgozni Vörösvárra. Január 1-jei munkába állásom előtt 6 évig gyesen voltam, előtte pedig a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatalnál dolgoztam, végzettségem szerint közgazdász illetve tanár vagyok.

• Mit kell tudni a Járási Hivatalokról? „Csak” ügyintézés a feladatuk, vagy egyéb, pl. igazgatási feladataik is vannak (vagy lesznek)?

A „csak” enyhe túlzás, mivel a Járási Hivatalok elsősorban azért alakultak ki, hogy a polgárok könnyebben tudják ügyeiket intézni. Nagyon sok hatósági feladatot kaptak a Járási Hivatalok. Felsorolni nem szeretném, mivel hely sem lenne most

mindenre, de többek között az egyik legfontosabb az okmányirodai feladatok, illetve a szociális igazgatási feladatok, ilyen például az időskorúak járadékának megállapítása, felülvizsgálata, folyósítása vagy az ápolási díj megállapítása, felülvizsgálata és folyósítása. Ezekon kívül a törzshivatalhoz még tartoznak növény- és állatvédelemmel kapcsolatos igazgatási feladatok, valamint az oktatással kapcsolatos feladatok és sorolhatnám tovább is. A Pest Megyei Kormányhivatalhoz 18 járási hivatal tartozik, mindegyikben más-más szakigazgatási szerv működik, nálunk Pilisvörösváron egy ilyen van, ami a Gyámhivatal. A Gyámhivatalhoz tartozó hatósági feladatok a városi gyámhivatalok hatáskörébe tartozó gyámhatósági feladatok teljes körét felölelik, illetve a jegyző hatáskörébe tartozó gyámhatósági feladatok közül is számos átkerült a járásokhoz.

• Hány fővel működik jelenleg a hivatal, és milyen ügyeket lehet itt intézni?

A Pilisvörösvári Járási Hivatal jelenleg 26 fővel működik. Ebből ketten a Solymári

Kirendeltségen dolgoznak. Ahogy az előzőekben említettem, ami a legtöbb polgárt érinti az az okmányirodai ügyintézés (lakcímnnyilvántartás, útlevél-igazgatás, gépjármű-nyilvántartás, stb.), a szociális feladatok ügyintézése és a gyámhatósági ügyintézés.

• Hogyan fog ez változni a jövőben?

Egyelőre a január 1-jével kapott feladatainkat kell teljes biztonsággal és odaadással ellátnunk. Feladatköreink idővel biztosan bővülni fognak.

• A Pilisvörösvári Járási Hivatal egyben kormányablak. Mit jelent pontosan ez a szó?

Pontosítva nem a járás egyben a kormányablak, hanem ebben a járásban Pilisvörösváron lesz kormányablak. Azt jelenti, hogy a most működő okmányiroda lesz a majdani kormányablak. Az ügyfélfogadás 8-20 óráig tart, amit már az ügyfelek nagy megelégedettségére február 1-jétől be is vezetünk. A kormányablakokban 2013 végétől a tervek szerint összesen több mint 2300 ügykörben intézhető hatósági feladatok lesznek elérhetőek.

• Mi a feladata egy járási hivatalvezetőnek?

A járási hivatalvezető feladata, hogy a rá bízott járást a vezetőjétől kapott iránymutatás alapján vezeti és ellenőrzi a szervezeti egységek munkáját. Gyakorolja a járási hivatal jogszabályokban és közjogi szervezetszabályozó eszközökben meghatározott feladat és hatásköreit.

• Önnek hivatalvezetőként mi a célja?

Legfontosabb célkitűzésem – hogy ne csak az előzőekben megfogalmazott törvényes meghatározásokkal éljek –, hogy kiegyensúlyozott kollégákkal megvalósított, egészséges, jól működő, az ügyfelek igényeit a lehető legszínvonalasabban kiszolgáló hivatal jöjjön létre.

Sólyom Ágnes

ÜGYFÉLFOGADÁSI REND AZ OKMÁNYIRODÁBAN hétköznap 8.00 órától 20.00 óráig

Postai befizetésre 16:00-ig van lehetőség, bankkártyás fizetés teljes ügyfélfogadási időben lehetséges. Internetes időpontfoglalás és az ügyintézéshez szükséges információk az interneten: www.magyarorszag.hu; www.kekkh.gov.hu.

Ügytípus:	Telefon:
Gépjármű ügyintézés, Gépjármű hatósági ügyintézés, Gépjármű adásvétel bejelentési kötelezettség	530-684 530-686 530-688
Személyi igazolvány, Útlevél, Parkolási igazolvány, Diákigazolvány, Lakcímkártya, Lakcímbjelentés a járási hivatal körzetébe tartozó bejelentkezők részére	530-681 530-682
Vezetői engedély, Vállalkozói tevékenységgel kapcsolatos ügyintézés, Ügyfélkapu regisztráció	530-683 530-685
Fax	330-217

KÖZLEMÉNYEK

Elköltözött a földhivatal

Tájékoztatjuk Tisztelt Ügyfeinket, hogy a Budakörnyéki Járási Földhivatal ügyfélszolgálat a 1036 Budapest, Lajos u. 160-162. szám alatti irodaházból átmenetileg új helyre költözött. Személyes ügyfélfogadásra februártól a 1097 Budapest, Könyves Kálmán körút 12-14. szám alatt található Lurdy Házban kialakított kirendeltségen van lehetőség.

Az Építéshatósági Osztály sajnos a továbbiakban sem tud a tulajdoni lapról illetve térképmásolatról hiteles másolatot adni, sem betekintést biztosítani. Hiteles másolat kiadására a Járási Földhivatalok illetve közjegyző jogosult. Kérjük tájékoztatásunk szíves tudomásulvételét.

Tisztelettel:

*Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal
Építéshatósági Osztály*

Földhasználók, figyelem!
Mindenkire vonatkozik a bejelentési kötelezettség

A földhasználati nyilvántartás teljes körűvé tétele érdekében módosult a termőföldről szóló törvény. 2013. január 1-jétől már nem kizárólag az 1 hektárt meghaladó termőföldterületet használó, hanem

VALAMENNYI FÖLDHASZNÁLÓ KÖTELES BEJELENTENI A HASZNÁLATÁT

a területileg illetékes járási földhivatalnál. A törvény értelmében földhasználó az is, aki termőföld tulajdonjogával rendelkezik, és annak használatát nem engedte át más személy részére.

Ezért 2013. március 30-ig az illetékes járási földhivatalhoz be kell nyújtani:

- magánszemély földhasználó esetében a személyi igazolvány és a lakcímkártya másolatát,
- gazdálkodó szervezet földhasználó esetében pedig a statisztikai azonosítóját.

Amennyiben a földhasználó családi gazdálkodónak minősül, a családi gazdaság nyilvántartási számát is be kell jelenteni, valamint szükséges annak megjelölése, hogy a földterület a családi gazdasághoz tartozik. A földhasználati azonosító adatközlési adatlap beszerezhető a földhivataloknál, vagy letölthető a www.foldhivatal.hu honlapról.

A bejelentést határidőben elmulasztó földhasználót a földhivatal bírsággal sújta, amelynek mértéke a termőföld ingatlan-nyilvántartás szerinti AK értékének ezerszerese, azzal, hogy nem lehet kevesebb a behajtható köztartozás minimális összegénél.

IGÉNYFELMÉRÉS
a Balatonfenyvesi táborban való üdülésre

Önkormányzatunk Képviselő-testülete az önkormányzati tulajdonú balatonfenyvesi üdülőben önellátás mellett olcsó lehetőséget biztosítana vízparti üdülésre mindazoknak, akiknek elegendő a jó levegő, a csodás látvány, a víz közelsége, a szerény szállás.

Az üdülő közvetlenül a vízparton helyezkedik el. A szobákban ágy, takaró és párna biztosított, ágyneműről mindenkinek magának kell gondoskodnia. Az ebédlőben főzni nem lehet, de az étkezéshez tányér, evőeszköz van, az ételek melegítéséhez mikrohullámú sütőt biztosítunk. (Az üdülő közelében, az utca végén

kifőzde működik.) Az udvaron kerti bútorok vannak, árnyéket adó sátorral, de más kényelmi eszköz nincsen. A folyosó végén női- és férfimosdó található.

Az emeletes épület földszintjén és emeletén 6-6 szoba van, erre lehet időpont-, létszám- és létszámon belül a korcsoport megjelölésével jelentkezni, 2013. május végétől szeptember közepéig terjedő időszakra.

A felnőttek 2.000 Ft/nap + aktuális idegenforgalmi adó (jelenleg 300 Ft/nap/fő), a gyermekek (4-18 év között) 1.200 Ft/nap díj mellett, a 4 év alatti gyerme-



kek díjmentesen és turnusi megkötés nélkül nyaralhatnak Balatonfenyvesen.

Az önkormányzat abban az esetben indítja el az üdültetést, ha az üdülő kihasználtsága az előzetes felmérés szerint várhatóan meghaladja a 36 %-ot.

Jelentkezni lehet a Polgármesteri Hivatal műszaki osztályán, Solti Kingánál. (Tel.: 26/330-233/220 m., e-mail: soltikinga@pilisvorosvar.hu).

Gromon István polgármester



FELHÍVÁS ADÓFIZETÉSRE

Ezúton tájékoztatom Tisztelt Adózóink figyelmét, hogy a 2013. I. félévi helyi iparüzési adó, gépjárműadó, magánszemélyek kommunális adójának befizetésének határideje:

2013. március 18.

A befizetéshez szükséges postai készpénz-átutalási megbízásokat az adóívvlel együtt augusztus hónapban kézbesítjük Önöknek. Befizetéseiket átutalással is teljesíthetik az alábbi, Magyarországi Volksbank Zrt.-nél vezetett számlaszámokra:

Kérjük, hogy szíveskedjenek figyelni a befizetési határidő pontos betartására, ellenkező esetben késedelmi pótlék kerül felszámításra. Felhívom a hátralékkal rendelkező adózóink figyelmét, hogy Hivatalunk jogosult a tartozás összegére azonnali beszedési megbízást vagy munkabér- illetve nyugdíjletiltást kezdeményezni.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

Iparüzési adó beszedési számla:	14100024-11787949-30000001
Gépjárműadó beszedési számla:	14100024-11787949-31000004
Talajterhelési díj számla:	14100024-11787949-32000007
Építményadó számla:	14100024-11787949-33000000
Vállalkozók kommunális adója számla:	14100024-11787949-34000003
Építmény utáni idegenforgalmi számla:	14100024-11787949-35000006
Eljárás illeték számla:	14100024-11787949-36000009
Bírság számla:	14100024-11787949-37000002
Késedelmi pótlék számla:	14100024-11787949-38000005
Egyéb bevételek beszedési számla:	14100024-11787949-39000008
Idegen bevételek beszedési számla:	14100024-11787949-40000002
Magánszemélyek kommunális adója	14100024-11787949-42000008

„Hogy ki ment el és ki maradt itthon – ez sokszor csak a véletlenen múlt.” Ezekkel a szavakkal kezdődött a magyarországi németek elhurcolásának első emléknapján tartott megemlékezés január 19-én. Az emléknap megtartásáról 2012 decemberében döntött az Országgyűlés, a dátum pedig nem véletlen: 67 évvel ezelőtt ezen a napon, január 19-én indult el az első deportálóvonat Budaörsről, amivel kezdetét vette a magyarországi svábok kitelepítése.

AZ EMLÉKEZÉSNEK A MEGBÉKÉLÉST KELL SZOLGÁLNIA

Az ünnepség helyszínéül a szervezők (a Társadalmi Kapcsolatokért Felelős Államtitkárság) Solymárt választották – talán azért, mert a solymári római katolikus templom hátsó falán elhelyezett kitelepítési emlékmű és az előtte kialakított kis tér méltó helyet adhatott egy megemlékező ünnepségnek. Ritter Imre, a Pest Megyei Német Önkormányzat elnöke és Balog Zoltán emberi erőforrás miniszter mondtak beszédet, a megemlékezést megtisztelte jelenlétével többek között Matei Hoffmann Magyarországra akkreditált német nagykövet, Hubert Kausl osztrák attasé, Zsigmond Attila a Nemzeti Emlékhely és Kegyeleti Bizottság képviselőjében és Stumpf István alkotmánybíró. A meghívottak között voltak Solymár és a környező települések német nemzetiségi önkormányzatainak képviselői is. Az emlékezésen a Solymári Hagyományörző Asszonykórus énekelt.

Feladat és lehetőség

A Magyar Himnusz eléneklése után Ritter Imre német nyelven mondtott beszédet, majd mondandóját röviden magyarul is összefoglalta. Mindenekelőtt üdvözölte a Parlament döntését az emléknap bevezetéséről, mert – mint mondotta – a magyarság túlnyomó részének még ma is meglehetősen hiányos, sőt téves információi vannak erről a szomorú eseményről. Az emléknapról szóló országgyűlési határozatot két pontban is kifogásolta: az elhurcolás szó alatt a munkaszolgálatra való hurcolást szokás érteni, ezért javasolni fogják az elűzetés szóhasználatot – mondta. Továbbá a történészek között ma már elismert tény, hogy a magyar politikai vezetésnek is felelősége van az elhurcolásról szóló döntés meghozatalában és végrehajtásában. Nem

csupán külföldi utasításra cselekedtek, amint azt a határozat jelenlegi formájában sugallja – ennek elismerését is kérni fogják. Ritter Imre azt is kifogásolta, hogy az ünnepséget nem Budaörsön, a régi temetőben rendezték meg.

Beszédének második felében a ma élő emberek és a nemzetiségi politika feladataira hívta fel a figyelmet: „A mi feladatunk, hogy a következő generációk érdekében tisztázzuk a történeteket, ne hagyjuk feledésbe merülni, és európai normák szerint, kulturáltan éljünk egymás mellett. A politika felelőssége pedig abban áll, hogy biztosítsa a nemzetiségi identitás, hagyományok, kultúra és nyelv megőrzésének feltételeit. Magyarországnak egyedülálló lehetősége van arra, hogy a nemzetiségekkel kapcsolatban példamutató, nagyvonalú és megengedő nemzetiségi politikát folytasson, hiszen a magyarországi németek büszkén vallják magukat magyarnak. Magyarországot szülőföldjüknek tekintik, amelyről nem kívánnak elszakadni, nem kívánnak területi autonómiát – ne adj Isten, önálló parlamentet –, nem kívánnak kettős állampolgárságot, és nincs egyetlen olyan követelésük sem, amely politikai problémát vagy bonyodalmakat okozna. (...) Ha a magyar politika a határon belül ilyen nemzetiségi politikát fog folytatni, annak hosszú távon a legnagyobb nyertesei a határon túli



Ritter Imre



magyarság és az egész magyar nemzet lesz”. Ehhez a mindenkori kormányoknak bölcsességet, a szükséges empátiát, toleranciát és persze sok sikert kívánt.

A megbékélés érdekében

Liebe Landesleute! – Kedves honfitársak – ezzel a megszólítással kezdte beszédét Balog Zoltán miniszter. Az 1946-os elűzetés egy olyan, kollektív bűnért való büntetés volt – mondta –, amelyért politikusok, politika és személyesen emberek felelősek, de egy népcsoport semmiképpen sem. Az emlékezés azért aktuális – tette hozzá –, mert még ma is vannak, akik ragaszkodnak ahhoz, hogy kollektíven el lehet ítélni népeket. De a nemzetből kitagadni senkit sem lehet – hangsúlyozta.

Arról beszélt, hogy az emlékezés kultúrájára van szükség, ez pedig annyit jelent, hogy tudjuk, mit köszönhetünk egymásnak. Csak néhány vezetéknev a nagy magyarországi németek közül: Semmelweis, Steindl, Ybl, Haussmann, Ströbl, Herczeg ... „Miért ne lehetnének jó magyarok, ha jó svábok, jó horvát vagy szlovák származásúak vagyunk?” – tette fel a költői kérdést. Majd leszögezte: az emlékezésnek a megbékélést kell szolgálnia. A megbékélés megkoronázása lehetne, ha 2014-ben az országgyűlésben valaki megszólalhatna németül, a saját anyanyelvén. Ezt pedig a választási törvény módosítása lehetővé teszi, ezért mindenkit arra biztatott, éljen a törvény adta lehetőséggel.

Végül a miniszter néhány szót németül is szólt a jelenlévőkhez: „Die Ulmer Schachtel war ein Floss, die alles mitgebracht hat, was den Deutschen damals in Württemberg und in Bayern wichtig war (sogar Mäuse sind mitgefahren – sagt die Legende –, weil



die Mäuse in Ungarn doch nicht so kräftig waren). Darum ist die Ulmer Schachtel ein Symbol für uns, damit wir erinnern können, woher wir gekommen sind und wohin wir gehen. Diese kleine Erinnerungsfeier ist auch eine Ulmer Schachtel: ist alles drin an Lei-

Az Országgyűlés 88/2012. (XII. 12.) OGY határozata a magyarországi németek elhurcolásának emléknapjáról

1. A Magyar Országgyűlés január 19-ét, az elűzetés 1946-os kezdetének évfordulóját a magyarországi németek elhurcolásának emléknapjává nyilvánítja.

2. Az Országgyűlés

– szükségesnek tartja méltóképpen megemlékezni a II. világháború végén, valamint az azt követő időszakban – a Szövetséges Ellenőrző Tanács 1945. november 20-i határozatának végrehajtásával – a kollektív bűnösség igaztalan vádjá és elve alapján üldöztetést, kismémmizést elszenvedő magyarországi német közösség emberi jogokat súlyosan sértő és igazságtalan elhurcolásáról;

– tisztelettel adózik mindazok előtt, akik a megaláztatások, elhurcolások áldozatai voltak, különös tekintettel azon egyházi, illetve világi személyekre, akik sokszor önként vállalták az üldöztetést és akár a halált is a rájuk bízott közösségek iránti felelősségvállalásból és szolidaritásból fakadóan;

– támogatja és szorgalmazza olyan megemlékezések szervezését, oktatási anyagok készítését, amelyek a magyarországi német közösség meghurcolásával, üldöztetésével, elűzésével kapcsolatosak.

den und an Glück, was das Schicksal der Ungarndeutschen betrifft. Ich wünsche Ihnen, dass Sie diese Ulmer Schachtel in Ihren Herzen und in Ihrer Kultur weiterhin bewahren."

A rendezvény befejezésekképpen felcsendült

Balog Zoltán
emberi erőforrás
miniszter



a magyarországi németek himnusza, majd a megemlékezők koszorúkat helyeztek el a kitelepítési emlékműnél. Pilisvörösvár Város Önkormányzata és a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Önkormányzat nevében Gromon István polgármester és Sax László, a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke helyezte el a koszorút.

Sólyom Á.

A MÍTOSZGYÁRTÁS NEHÉZSÉGEI

A kitelepítésről-elűzetésről szóló sorozatunk első részében, amely a januári számban jelent meg, Botzheim István vetette fel Ács (Feldmann) Lajos esetleges szerepét abban, hogy Vörösváron elmaradt a kitelepítés. Örömmel konstatáltuk, hogy a kérdés sokakat érdekel, szerkesztőségünkbe és a szerzőhöz is érkeztek megkeresések, levelek a témában. Ezek sokkal terjedelmesebbek annál, semhogy teljes egészükben közöljük őket, de néhány részletet kiemeltünk belőlük, amelyekből az világlik ki, hogy nem csupán a vita indult el, hanem az információáramlás is.

Botzheim István így fogalmazott az újság számára írt levélben: „A jelek szerint a Vörösvári Újságban megjelent írással darázs-fészekbe nyúltam (-tunk), amikor Ács (Feldmann) Lajos, Rákosi Mátyás bizalmasa és titkára számára egy városi díszpolgári cím biztos alapokon nyugvó adományozásának elképzelését helyeztem kilátásba. (...) Számos telefonhívást, facebook-bejegyzést kaptam az újság megjelenése óta. Volt gratuláció (többségében) – amelyek régen érlelt, talán tudatalatti igazság kimondásának örömét üd-

vözölték –, de mérges, helyreigazítást követelő információbővítés is akadt.”

Már egy-két héten belül eredményt hozott a nyilvánosság, így néhány helyreigazítást itt azonnal meg is tehetünk: „A legfontosabb, hogy Feldman (Ács) Lajos felesége volt Gröschl Teréz és nem az apjáié. És ezek szerint nem az Iskola (Sváb) utcában nőtt fel, ide csak udvarolt. (...) Újabb adalék a gimnazista Lajossal kapcsolatban, hogy tanulmányait a jószívű hentes, Fetter István mellett, a legendás Nussbaum doktor is támogatta. Megtudtam azt is, hogy Ács Lajos feleségének a sírja Vörösváron, Ács Lajosé az óbudai temetőben van. A jelek szerint a mítoszgyártás sem könnyű feladat!” – vonja le a tanulságot Botzheim István.

Egy másik levél jutott el lapunkhoz, Garai György tollából, aki arra figyelmeztet, hogy „Ács”-oljunk szerényebben: „Tisztelt Botzheim úr! Nem vagyok egy virtigli debatter, de most engedelmekkel (vagy akár anélkül) beléd fogok kőtni. Semmi politika (hol van már a boldogult MDF), inkább stílusod, helyesebben stílusatlanságod illetné a kritikával. (...) Mi ez a gögös, pökhendi leereszkedés? A mi „kis nebulónk” meg a „kis

jiddis akcentus” a Sváb utcában... Nem valószínű, hogy örülnél, ha a hálátlan utókor akármilyen összefüggésben, ilyen stílusban boncolgatná a közszerepléseidet...”

A levél a stíluskritika mellett újabb adalékkal szolgál a kutatáshoz, ezzel tovább árnyalja a feltételezett jötevről alakuló képet: „A családi legendáriumban (mármint a saját családomban) szintén szerepel Ács Lajos neve, aki mint édesapám korosztályos ismerőse és a család barátja megjelent nálunk, és egy Adler típusú személyautót magával vitt a Rákosi-titkárságra. – Jánosom, tudod, hogy maszeknak nem lehet autója, úgyis el fogják vinni tőled, én viszont tudom, ez egy jól karbantartott, remek autót... nincs harag!? Ilyen idők voltak... vittek kocsmát, autót, földet... vittek mindent.”

Kedves Olvasók!

Terveink szerint következő hónapban is folytatjuk a kitelepítésről – helyesebben elűzetésről szóló sorozatunkat, immár más vonatkozásban. Ács Lajosról és a kitelepítés elmaradásának okairól, reméljük, folytatódik az érdemi vita. Ha valakinek érdemi információi vannak a témában, szívesen eljuttatjuk azokhoz, akik ennek a kutatásával foglalkoznak, és talán hamarosan mindannyian többet tudhatunk erről, a Vörösvár életének meghatározó eseményéről. Meggyőződésünk, hogy közös célunk az igazság kiderítése, az emlékezés és a tanulságok levonása.

A Vörösvári Újság szerkesztősége

ÜLTESS FÁT!

A Német Nemzetiségi Óvoda 2013-ban ünnepli a fennállásának 40. évfordulóját. Óvodánk nevelőtestülete a nemzetiségi identitástudat erősítése, a hagyományápolás, a helyi nemzetiségi gyökerek átörökítése mellett mindenkor nagy hangsúlyt fektetett a környezeti nevelésre is.

A világban felgyorsult környezeti események elgondolkodtatóak (éghajlati változások, szélsőséges időjárás, növény- és állatfajok kipusztulása stb.). A környezeti kultúrára nevelés, az ismeretterjesztés, a helyes szokások megalapozása a felnőttek példáján keresztül mára már különösen fontos a gyermekintézményekben. Az élhető jövő letéteményesei a most felnövekvő nemzedék, így a mi óvodásaink is, akik egyre szépülő belső és külső környezetben töltik mindennapjaikat. A nevelőtestület folyamatosan keresi a fejlődési, fejlesztési és az ezzel kapcsolatos pályázati lehetőségeket.

Parkosított udvarunk, gazdagodó konyha-, fűszer- és gyógynövénykertünk 2006 óta hivatalosan „Madárbarát kert”. 2009-ben minisztériumi pályázat keretében „Zöld Óvoda” lettünk. Folyamatosan szlektálunk, gyűjtjük a kupakokat, alumínium dobozokat és az elemeket, akciókat hirdetünk, komposztálunk; évente, tavasszal és ősszel gyűjtjük az elektromos hulladékot, együttműködünk más szervezetekkel, intézményekkel. Ezen kívül megemlékezünk a jeles napokról, sokat sétálunk, kirándulunk; élménytelitapasztatásokat gyűjtünk. Amit lehet, újrahasznosítunk, ügyelünk a mértékletes energiafelhasználásunkra és életvitelünkre. 2010-ben és 2011-ben környezeti játékokkal külföldi nyertünk (mozgásfejlesztő tanfolyamon részvételt, illetve látogatást és múzeumpedagógiai foglalkozást a Magyar Természettudományi Múzeumba, ld. Vörösvári Újság 2011. májusi számának 15. oldalán.).

Munkaközösségünkben projekteket dolgozunk ki környezeti témakörökben, bemutatókat tartunk, módszertani ismereteket cserélünk. Az utóbbi 3 évben kiemelt feladatként határoztuk meg – nevelési évekre lebontva – a környezettudatosság-

ra, az egészséges életmódra és a fenntarthatóságra nevelést. Környezeti nevelésünk megújult, egyre sikeresebb. A gyerekek mellett a szülők is partnereink ezen a terü-



leten. Bizonyíték erre többek közt a tavalyi egészséges receptek gyűjtésének akciója. (A közeljövőben kívánjuk megjelentetni kiadványunkat.) Az idei környezeti programjaink a fenntarthatóságra nevelés, a mértékletes fogyasztás és felhasználás, valamint az újrahasznosítás jegyében zajlanak. A szemlélet megalapozásához, a jó gyakorlat kialakításához a közelmúltban nagyszerű segítséget nyújtottak a Szébb Környezetünkért Egyesület tagjai, speciális komposztláda adományozásával, amelyet ezúton is köszönünk! Októbertől csoportjaink kis vödörökben gyűjtik és szállítják a komposztládához a zöldség-, gyümölcsnapok zöldhulladékait. Közösen megtanuljuk, mi komposztálható, mi nem, milyen a lebomlás folyamata.

A hónap közepén szemléletesen használtuk fel az előző évek komposztját közös fánk elültetésékor. Ennek előzménye, hogy a Pilisvörösvári Kovács László Kertbarát Kör által nyáron kiírt „Az én kertem” rajzpályázatot 6 éves Katica csoportos óvodásunk, Szabó Lilla

Zorinka nyerte meg, óvodánk ezáltal egy szép hársfacsemetéhez jutott. Gratulálunk Neki, és köszönjük a nyereményt! Az ünnepélyes díjátadó a Vörösvári Napokon megtörtént, a fa elültetésére pedig október 24-én délelőtt került sor az óvoda udvarán, a Kertbarát Kör vezetője, tagjai és az óvodai közösség jelenlétében. A vidám, dalos, verses köszöntők után Lilla büszkén kötötte fel a nemzeti színű szalagot közös fánk derekára. A csemete gondozása, megóvása együttes feladatunk. Reményeink szerint évek múlva madarak élőhelye lesz, koronája árnyékot ad, levelei frissítik a levegőt, virágaiból gyógyteát készíthetünk. A fa élete az élet körforgásának hasznos szemléltetése lesz az évszakok váltakozása során. Köszönjük ezt a kincset a Kertbarát Kör tagjainak!

*A Német Nemzetiségi Óvoda Pilisvörösvár nevelőtestülete és Környezeti Munkaközössége nevében:
Ziegler Tiborné környezeti nevelő*

MEGHÍVÓ

A Pilisvörösvári Nyugdíjas Klub

**2013. március 2-án (szombaton)
15 órakor**

tartja évnnyitó taggyűlését a Művészetek Házában (Fő út 127.), amelyre szeretettel meghív minden klubtagot.

Napirendi pontok:

- A klub 2012-es év pénzügyi beszámolója
- A klub által tervezett jelentősebb események 2013-ban
- 2013-as évre tervezett kirándulások
- A 2013-as év üdülési lehetőségeinek ismertetése
- A klub Működési Szabályzatának megújítása
- Időszerű kérdések, az éves kirándulási terv kiadása, egyebek

Kérjük a klubtagokat, hogy a klubot érintő fontos döntések miatt minél nagyobb számmal jelenjenek meg.

A klub vezetősége

Nőnap koncert és kiállítás

2013. március 10. 18 óra

Előadók:

Patka Heléna színművész
Rádlér Judit színművész
Tácsik Zsuzsa csellóművész
Szlovencsák Péter zongoraművész
Tácsik Zoltán brácsaművész

**Mű-hely Galéria, Hunyadi utca 70.
A belépés ingyenes.**

A tavalyi nagy sikeren felbuzdulva idén másodszorra is megrendezték Vörösváron az asszonybált. A siker pedig idén sem maradt el, és a tavalyinál is több mulatni vágyó asszony és női ruhába bújt úr gyűlt össze január 13-án a Művészetek Háza színháztermében, hogy együtt táncoljon, vigadjon, mulasson.

Épp jókor érkezett, most lesz a szépségverseny – ezzel fogadtak, mikor szombat este fél 6 körül beléptem a Művészetek Házába. És valóban... a színházteremben a csupa hölgyekből álló zsűri már elfoglalta a helyét, mindenhol vidám beszélgetés, nevetgélés hallatszott, néhány asszony pedig női ruhába öltözött férje jelmezét igazgatta.

Ezt követően az amúgy sem szomorú hangulat a tetőfokára hágott; felvonultak ugyanis a szépségverseny indulói. Idén a tavalyinál is többen vállalkoztak a bolondos megmértetésre. Kecsesen botladozva



ASSZONYBÁL MÁSODSZOR

magas sarkú cipőikben végiglejtettek a „pódiumon” sorszámaikkal, majd szép sorban megálltak a színpad előtt, és bemutatkoztak. A legtöbben már megjelenésükkel is hangos kacagást és tapsvihart váltottak ki, de idén az urak készültek is: rövid, vicces bemutatkozó beszédekkel, apró, mulatságos jelenetekkel.

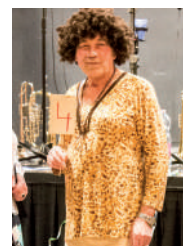
Nehéz dolga is volt a zsűrinek, de végül azért megszületett a döntés. A szépségkirálynő és udvarhölgyei fejére felkerült a korona, az első helyezett pedig megkapta a jogart és az országalmát is a koronája mellé... azaz a zellert és a tollsprűt.



A multság ezzel azonban nem ért véget, hiszen ezután következett még csak a tánc! Táncra perdült mindenki, kisebbek és nagyobbak, idősebb és fiatalabb asszonyok, és – kissé kényelmesebb cipőre váltva, de továbbra is női ruhában – az urak is.

Hát így zajlott Vörösváron a második asszonybál. Aki pedig nem hiszi, járjon utána, és jöjjön el jövőre, a harmadikra, hiszen ami jó, és közösséget épít, érdemes folytatni! Addig is álljanak itt bizonyásgul a mulatságról készült fényképek.

Palkovics Mária



LOCSOLÓBÁL március 31. vasárnap 20:00-03:00
 Belépő: 1200,- Ft
 Jegyek elővételben a Művészetek Háza portáján hétköznap 14-20 óra között kaphatóak.

Die Adlersteiner



GYEREK



A Templom téri iskola alsós farsangjára nem léphetett be akárki, csak aki a bejáratnál lévő ellenőrző ponton megkapta kézfeje a macskós pecsétet. A tornaterem megtelt gyerekekkel, tanárokkal, szülőikkel és testvérekkel, voltak továbbá boszorkányok és tündérek, cowboyok és különféle meseszereplők, bohócok, menyasszonyok, gésák, kisebb-nagyobb állatok, valamint olyan egzotikusabb jelenségek is, mint a tanulás rabja vagy egy egyszemélyes koktélbár.

A jelmezesek a teremben körbevonulva mutatkoztak be a közönségnek (és egymásnak), majd a felvonulás átcsapott táncos mulatságba, és a limbótól a polkáig mindenféle műfajra ugrálhattak-táncolhattak a gyerekek. A résztvevők és a jókedv alig-alig fértek a terem falai közé.



A farsangi időszakban egymást érik a bálok, jelmezes mulatságok. Így van ez minden évben – így idén is, február közepéig a hétvégi délutánokra-estékre jutott egy-egy óvodai vagy iskolai farsangolás, sőt volt, hogy több is. Ebben az évben a Templom téri iskolát és a Gradus óvodát választottuk, fogadják sok szeretettel fotóinkat – akár ott voltak, akár nem!



BÁLOK



A Gradus Óvoda a Művészetek Háza nagyertermébe vette be magát egy délutánra. A segítők már órákkal korábban ott sűrögtek-forogtak, hogy minden készen álljon, mire megér-

kezik a gyereksereg. Az óvodások egy rövid énekel-táncossal kezdtek a mulatságot, majd szüleik öléből nézték a hupikék és hatalmas törpöket, amint Hami szakács kondérja körül táncot lejtettek. Az óvónők kétségkívül mindent megtettek, hogy óvodásaikat mosolyogni lássák!

A kis műsor után kezdődhetett az önfelelt ugra-bugra. Láttunk egy fűt szőlőt, ami hatalmasabb volt, mint az aprócska királyné, a tűzoltó a kalózzal kergetőzött, és a tigris szendvén megbújt a sarokban, amíg a méhecske a parkett közepén dongott.

A jó hangulatról a Werischwarer Burschen gondoskodott, és Nagy Kristóf Bozont is eljött, hogy a tombolanyereményeket átadja a szerencsés nyerteseknek.





Tájfutás. E szó hallatán bizonyára legtöbbünknek az erdő, térkép és a tájékozódási pontok jutnak eszébe. Ezek közül azonban csak az utóbbi kettő található meg abban a különleges kezdeményezésben, amely a tájfutást kívánja népszerűsíteni – csak hát nem éppen erdei körülmények között, hanem például a Vásár téri iskola tornatermében.

TÁJFUTÁS TEREMBEN

A tájfutás és a CSIPA

2008-ban jött létre a CSIPA Sport és Szabadidő Egyesület, Szűcs Péter tájfutó vezetésével, hogy a tájfutást népszerűsítse, s most egy pályázat segítségével még több lehetőségük nyílt erre.

A tájfutás, avagy teljes nevén a tájékozdási futás igen összetett sport. Olyan, ahol egyszerre kell észnél lenni és gondolkodni, ugyanakkor fizikai teljesítményt is kell nyújtani. A tájékozdási futást eredetileg terepen, leginkább erdőben űzik. A CSIPA

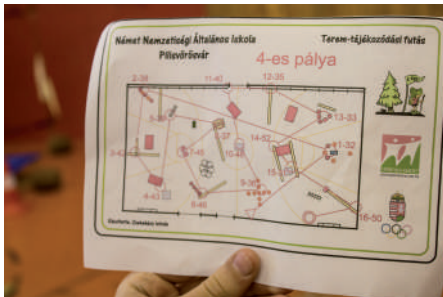
és akadályok a tájékozdási pontok, a gyerekek pedig nem össze-vissza rohangálnak, hanem térkép alapján keresik a sorszámokkal ellátott pontokat. Hihetetlen, de közel ötven ilyen pont van elhelyezve a tornateremben; a bordásfalakon, a zsámoly tetején, a pad mellett, a hulahoppkarikákban, a fűtőtesten, és még sorolhatnám.

Tájékozdás és futás

A 45 perces óra alatt a gyerekek több pályát is teljesíthetnek, hiszen a számozott pontokból több útvonalat is összeállítottak a szervezők. A különböző pályákat térképekre rajzolták, és minden gyerek kapott a térkép mellé még egy chipet is, mely a

Voltak olyanok, akiknek nem sikerült minden pályát elsőre. Azonban ez cseppet sem szegte kedvüket. Újra térképet ragadtak, és indultak előlről. Láthatóan élvezték, és talán sokan közülük egy olyan dologgal ismerkedtek meg közelebbről, amiről eddig csak hallottak. És ki tudja? Lehet, hogy egy ilyen, kicsit más testnevelés óra hozza majd meg a kedvüket ahhoz, hogy kipróbálják a tájfutást a természetben is.

Palkovics Mária



tagjai azonban egy egészen új módszerrel igyekeznek megismertetni és megszerettetni a tájfutást a fiatalokkal. Iskolában, a testnevelés óra keretében.

Hogy is van ez?

Vásár téri iskola, reggel 9 óra, tornaterem. Furcsa kép fogad, amint belépek. Elsőre károsnak tűnik: az eszközök össze-vissza elhelyezve a teremben, a gyerekek pedig ide-oda futkosnak. Azonban hamar kiderül, hogy korántsem káoszról van szó, hanem nagyon is megtervezett, pontosan felépített testnevelés órát látok – csak másképp, mint ahogy megszokhattuk. A teremben szanaszét elhelyezett különböző eszközök



teljesített tájékozdási pontokat tárolja. A diákokat egy ilyen testnevelés óra nemcsak megmozgatja, hanem a tájékozdási képességeiket is próbára teszi. Itt tehát nem az a cél, hogy minél gyorsabbak legyenek, hanem ennél fontosabb, hogy hibátlanul teljesítsék a kiválasztott pályát, pontról pontra, ahogy a térképen szerepel. Miután célhoz értek a diákok, chipkártyájukat Zsebeházy Istvánhoz viszik, aki maga is tájfutó, és nem melleleg a térképeket is ő rajzolta meg. Ő leolvassa a chipkártyáról az eredményeket, és azonnal kiderül, hogy ki teljesítette jól a pályákat, ki kevésbé jól, és az is, hogy mindezt mennyi idő alatt.

Teremtájfutás



A programok a következő településeken kerülnek megrendezésre:

Budapest, Békéscsaba, Csanádpáca, Halásztelek, Kétsoprony, Pilisszentiván, Pilisvörösvár, Orosháza, Solymár

További információk: www.csipa.eu

A rendezvények a MOB támogatásával valósulnak meg.




*Új fény támadt: pogányoknak üdvösség
és választott nemzetednek dicsőség!*

*Most már elbocsáthatod szolgádat, Uram,
ígéreted szerint, békekedben;
minthogy szememmel láttam
küldöttedet, az Üdvözítőt.*

*Őt adtad nekünk,
hogy meglássa minden nemzet!*

*Dicsőség az Atyának és Fiúnak,
és Szentléleknek;
amint volt kezdetben, most és mindenkor
és mindörökké! Amen!*

*Új fény támadt: pogányoknak üdvösség
és választott nemzetednek dicsőség!*

Simeon hálaéneke



GYERTYASZENTELŐ BOLDOGASSZONY NAPJA FEBRUÁR 2.

Gyertyaszentelő Boldogasszony ünnepe arra emlékeztet, hogy negyven nappal Jézus születését követően Szűz Mária bemutatta gyermekét a jeruzsálemi templomban. A mózesi törvény szerint előírt áldozat (egy pár galamb) fölajánlásakor jelen volt Anna és az agg Simeon is, aki a nemzeteket megvilágosító világosságnak nevezte Jézust. A világ világosságával való találkozás szimbólumaként alakult ki a gyertyaszentelés szokása. (in: Katolikus Lexikon)

Az 1494. évi királyi számadáskönyv szerint Gyertyaszentelő Boldogasszony ünnepe királyaink a szentmisen megjelent főpapok és országnagyok között gyertyát osztottak szét. A szentelt gyertya mint Jézus Krisztus jelképe egyike a legrégebb szentelményeknek; már az ókeresztény korban Krisztus jelképévé vált – a gyertya magát fölemészti, hogy másoknak szolgálhasson.

Gyertyaszentelő Boldogasszony ünnepe Pilisvörösváron is nagyon fontos, régi ünnep. A gyertyaszenteléshez, a szentelt gyertyához sokféle régi szokás kapcsolódik, olykor hiedelmekkel keveredve.

„A nagymisén szentelték a gyertyákat, amelyeket aztán az év ünnepein égettek, de nagy viharok idején is meggyújtottak. A szentelésre szánt gyertyákat piros szalaggal kötötték össze. A piros szalagot a torokgyík és más betegségek gyógyítására használták. A keresztanya korán reggel elment a beteg gyerekekhez és nyakába akasztotta a piros szalagot. Ezt háromszor meg kellett ismételnie.” (in: Fogarasy-Fetter Mihály: Pilisvörösvár története és néprajza)

„Nincs olyan család, amely Gyertyaszentelésre el ne küldene valakit gyertyákkal. Hisz a szentelt gyertya épp oly fontos a házban, mint például a szenteltvíz. Felhasználása is jórészt azonos, például vihar idején meggyújtják, hogy a villámokat elhárítsák. A szentelésre szánt gyertyákat piros szalaggal kötik össze, amit aztán

ótvár gyógyítására használnak. Ha a beteg fiú, akkor csak a keresztapa; ha lány, akkor csak a keresztanya segíthet.” (in: Gromon András: Az egyházi év Pilisvörösvár életében)

Gyertyaszentelő Boldogasszony ünnepe Pilisvörösváron ma is úgy ünnepejük, mint régen: a templomban a szentmise a gyertyák szenteltvízzel való meghintésével kezdődik, majd a

megszentelt gyertyákat a pap kiosztja az egyházközségi képviselő-testület tagjainak. Közben a gyermekek kórusa és a felnőtt énekkar váltakozva Simeon hálaéneket énekl.

A gyertyák kiosztása után a pap, a ministránsok és az egyházközségi képviselő-testület tagjai a templomot kívül megkerülve ünnepélyes körmenetben vonulnak be a templomba. Közben az énekkar egy régi német éneket énekel, amely az ünnep alapját adó szentírási történetet beszéli el versbe szedve:

Maria ging geschwind...

*Maria ging geschwind mit ihrem lieben Kind,
sie ging von Bethlehem zur Stadt Jerusalem.*

*1. Sie opfert ihrem Schatz nach Inhalt des Gesetz',
sie gab das Kindlein dar von Täublein auch ein Paar.*

*Maria ging geschwind mit ihrem lieben Kind,
sie ging von Bethlehem zur Stadt Jerusalem.*

*2. Hier ließ sich finden bald Sankt Simeon, der alt',
er nahm mit großer Lust das Kind an seine Brust.*

*Maria ging geschwind mit ihrem lieben Kind,
sie ging von Bethlehem zur Stadt Jerusalem.*

*3. O Kind, o Gottes Sohn, wie froh war Simeon,
auch froh Sankt Anna ist, dass du ankommen bist.*

*Maria ging geschwind mit ihrem lieben Kind,
sie ging von Bethlehem zur Stadt Jerusalem.*



Amikor a körmenet visszaér az oltárhoz, a szentmise a Dicsóséggel, a szokásos módon folytatódik.

Gromon István

Január 17-én nagy napra virradtak a Vásár téri Nemzetiségi Általános Iskola elsős diákjai: mind a nyelvoktató, mind a kétnyelvű osztályban tanuló gyerekek volt óvó nénijeiknek, a polgármester úrnak, a nemzetiségi önkormányzat tagjainak és az iskola vezetőinek mutathatták meg, hogy szeptember óta mennyi mindent tanultak már németül.

Az első órát a nyelvoktató osztályban Kelemen Márta tartotta. Ebben az osztályban 30 gyermek tanul heti 5 órában németül. A bemutató óra keretében a számok, színek, iskolaszerek, az osztályterem berendezési tárgyai, ruhadarabok és a bevásárlás témakörei kerültek terítékre. E témakörökhöz kapcsolódóan bemutatásra kerültek a grammatikai ismeretek is: a tanult főneveket a tanulók nemük szerint csoportosították, és amikor „bevásárolni mentek”, a mini-dialógusaikban a határozott névelő tárgy esetét használták – sok sikerrel.



Kelemen Márta német nyelven interjút készít a gyerekekkel

A gyerekek tudásának kihangsúlyozásához Kelemen Márta számos tanítói fortélyt vetett be, az összes órai feladat játékos jellegű volt, amelyek megoldása során sok-sok, a tanító néni által készített szemléltető eszköz is bevetésre került. A feladatok úgy voltak szervezve, hogy a gyerekek tudásukról minden munkaformában, azaz frontálisan, csoportban (pl. lányok fiúk ellen), párban és egyénileg is számot tudtak adni. Ezek a munkaformák azon kívül, hogy segítik a gyerekek szociális kapcsolatteremtő kompetenciáját, arra is szolgálnak, hogy a tanulók motivációja ne lankadjon. A nyelvi feladatmegoldások során Kelemen Márta olyan feladatsituációkat teremtett, amelyek játékos és mozgásos jellegükkel fogva megragadták a gyermekek érdeklődését, pl. a ruhadarabok színeinek áttekintésekor az osztályból egy-egy gyermek egy kifutónak kikiáltott alacsony padon manökenként sétálhatott végig, és a tanító néni egy mikrofonnal a kezében a „divatbemutató” publikumát – az osztályt – arról faggatta,

hogy hogyan hívják a színre lépő modellt, milyen ruhadarabokat visel, és milyen színek az általa viselt ruhadarabok.

A németnyelvű óravezetés egy gyermeknek sem okozott problémát. Figyelemre méltó volt Kelemen Márta hibajavítási technikája, amellyel a nyelvi önreflexió kialakulását, illetve a már meglévő tudás autonóm korrigálását kívánta elérni: ha egy tanuló valamit helytelenül mondott, a tanító néni először a hibát ejtő tanulóat kérte meg önmaga javítására, és csak ha ez nem ment, akkor jelentkezhettek és javíthatott az osztály többi tanulója. A gyerekek a nagy számban megjelent vendégek ellenére is aktívan, bátran, nagy érdeklődéssel és figyelemmel vettek részt az órai munkában. A tanító néni kedves személyiségével kellemes légkört teremtett az órán, a gyerekek aktivitása, szereplési kedve nemcsak nyelvi tudásukról árulkodott, hanem arról is, hogy a bemutatóórán történtek nem különböznek a hétköznapi óráktól.

A második órát, környezetismeretet német nyelven, Lazri Judit tartotta a kétnyelvű első osztály A(pfel)-csoportjában. A kétnyelvű osztály 29 tanulója magyar és németórákon névsor szerint két csoportra van bontva: amíg az A-csoport magyarórán van, addig a B(lume)-csoport németül tanul, és fordítva. A kétnyelvű osztályba járó gyerekek heti 16 órában tanulnak németül. A 16 órából 11 óra nyelvi és németnyelvű

Látogatás a Vásár téri Nemzetiségi Általános Iskola első osztályos német és németnyelvű környezetismeret óráin

DIVATBEMUTATÓ ÉS HANS, A NYÚL

szakterületi óra (pl. környezetismeret, énekzene, testnevelés, rajz és technika), 5 pedig délutáni gyakorlóóra. Utóbbinak a délelőtti folyamán tanultak átismétlése, gyakorlása a célja. A gyakorló órák a tanulók részéről szabadon választható foglalkozások, amelyeknek az anyagi háttérét a városi önkormányzat saját bevételeiből származó forrásokból finanszírozza. A gyakorlóórák fakultatív jellegük ellenére nagy érdeklődésnek örvendenek, ami azért is helyes döntés a szülők részéről, mert ha a gyerekek egy betegség miatt néhány napig kimaradnak az oktatásból, a gyakorlóórákon Lazri Judit segítséget tud nyújtani nekik ahhoz, hogy a kiesett anyagrészt minél előbb pótolják. A kétnyelvű oktatás tagadhatatlan előnye, hogy a gyerekek sokkal magasabb óraszámban foglalkoznak a német nyelvvél, az egyik órán tanult ismeretek nagyobb valószínűséggel és hamarabb jelennek meg egy másik (német- vagy németnyelvű szakterületi) óra anyagában, így az elsajátított nyelvi tudást (szókincset, szófordulatokat, grammatikát) tantárgyakon átívelve sokféle helyzetben, gyakrabban és – a bemutató óra tanúsága szerint – már az első osztályban is mondatszinten tudják a gyerekek használni.

A környezetismeret órára a német nyelvi szakterületen került sor, amit az iskola ve-

Lazri Judit német nyelvű környezetismeret óráján egy kis csemegézésre is jut idő



zetése a szülőkkel és az érintett pedagógusokkal együtt alakított ki, és aminek egyik fontos kelléke és éke – az országos sajtóban már sokat emlegetett – digitális tábla. Lazri Judit az óra tananyagát egy kerettörténetbe ágyazta be: az óra központi figurája „Hans, der Hase” volt, aki az óra elején még egy kis kofferban szunyókált, így a gyerekeknek egy dallal kellett a nyusziit keltegetniük. Ám mindhiába, a nyuszi csak tovább szundikált. Így amíg a nyuszi ébredvegetett, a gyerekek a digitális táblán megnézték Hans szobáját, és zenei aláfestéssel együtt elénekeltek Hans nagyapájával egy dalt, amiből kiderült, hogy mi minden-

nel lehet az álomszuszekokat felébreszteni: kakas-kukorékolással, csengővel, vekkerrel, kakukkos órával, bárányok bégetésével vagy éppen rádióval. Ez az együtt-éneklés olyan jól sikerült, hogy Hans fel is ébredt, és anyukája hívására – a digitális táblán is látható – konyhába ment reggelizni. Ami újabb bonyodalmakhoz vezetett, mert a gyerekek kérdései alapján kiderült, hogy Hansnak sem a répa, sem a krumpli, sem a karalábé nem volt ínyére – csak az alma.

Hans étkezési szokásai kapcsán a gyerekek átismételték a zöldségek nevét, és a digitális táblán egy memory-játék keretében a zöld-

(Schneidezähne, Eckzähne, Backzähne) és szerepével (in den Apfel beißen, mit den Backzähnen kauen, der alte Zahn wackelt), valamint a fogmosás módjával. A németnyelvű környezetismeret óra felszabadult légkörben zajlott, Hans, a nyuszi és a digitális tábla – amelyhez a tananyagokat Lazri Judit sok munkával maga állítja össze – a gyerekek nagy örömeire állandó kísérője és eszköze volt az új anyag elsajátításának és játékos gyakorlásnak. Lazri Judit remekül ötvözte a modern és tradicionális nyelvtanítási módszereket annak érdekében, hogy a gyerekek az állandó német nyelvi környezetet ne akadályon, hanem egyre inkább természetes közegnek érezzék.



ségnevek egyes és többes számát is gyakorolták. Hans közben megreggelizett, és útja a fürdőszobába vezetett, ahol a gyerekek – szintén a digitális táblán – Hanszal együtt átismételték a fürdő berendezési tárgyait. Ezen a ponton érkezett el a csoport ahhoz a pillanathoz, amikor új anyag közlésére került sor. Az óra következő szakaszában a gyerekek a fogmosás témaköréhez kapcsolódóan megismerkedtek a tejfogak és a felnőtt fogak eltérő számával, a fogak neveivel

A látogatók nyelvi és szakmailag kiváló pedagógusok, valamint a német nyelvet nagy kedvvel tanuló gyerekek munkájába nyerhettek betekintést. Köszönjük szépen az óralátogatási lehetőséget!

Müller Márta

Következő számunkban a Templom téri iskola óráiról olvashatnak beszámolót.

17. FESTGALA DER UNGARNDÉUTSCHEN

Im Leben des Ungarndeutschtums stellt die jährliche Festgala, die heuer bereits zum 17. Mal veranstaltet wurde, immer wieder einen Höhepunkt dar. Organisiert wurde sie im Budapester Kongress-Zentrum am 12. Januar 2013, dem Tag der Ungarndeutschen Selbstverwaltungen. Im Rahmen der Gala werden jährlich der Valeria-Koch-Preis und die Ehrennadel in Gold für das Ungarndeutschtum, die die höchste Auszeichnung des Ungarndeutschtums darstellt, verliehen.

Werischwar war diesmal im Rahmen der Veranstaltung mehrfach vertreten: mit Andrea Stocker erhielt u. a. auch eine Schülerin des Werischwarer Friedrich-Schiller-Gymnasiums den Valeria-Koch-Preis und im Rahmen des Galaprogramms trat Szilvia Mirk solo mit einer Mundartgeschichte sowie auch zusammen mit ihrer Schwester Júlia als Gesangsduo mit großem Erfolg auf. Weiterhin waren aus Werischwar die Musikgruppe *Die Adlersteiner* sowie im Rahmen der *Schaumarer Musikanten* weitere 7 musizierende Jugendliche aus Werischwar Mitwirkende des Programms.

RÓZSAESKÜVŐK PILISVÖRÖSVÁRON – FELHÍVÁS

Kérjük kedves lakótársainkat, Pilisszentiván, Pilisvörösvár és Solymár polgárait, hogy az áprilisban nyíló és a három település közös történelmi örökségéért együtt megszervezendő kiállításához nyújtsanak segítséget.

Gróf Karátsonyi Guido földesúr 1882-ben, francia mintára alapította itteni birtokát képező három falujának fiataljai számára az országosan egyedülállóvá lett hagyományt, a rózsaesküvőt. 1882-1914 között az arra érdemes leányokat rózsamenyasszonynak jelölték, majd fényes esküvőt tartottak számukra. Az esküvőhöz járó hozomány a szerény anyagi helyzetű, becsületes fiatalok számára óriási megtiszteltetésnek számított.

A kiállításához kérjük, hogy azok a családok, akik őrzik az egykori rózsamenyasszony – a nagymama, dédmama, üknagymama – esküvői képét, esetleg emléktárgyait, későbbi képeit, adják be szkennelésre a solymári gyűjteménybe, vagy a szentiváni és vörösvári rendezőknek (Mirk Mária, Feketéné Ziegler Ágota, Fogarasy Attila). A kiállításba kölcsönzésre kerülő tárgyakat elismervény ellenében vesszük át, s majd adjuk vissza záráskor tulajdonosaiknak.

A kiállítást vándoroltatni szeretnénk, így közös örökségünk mindhárom településen megtekinthető lesz. Segítségüket előre is köszönjük!

Jablonkay Mária gyűjteményvezető – Solymár, 26/360-275

Fogarasy Attila helytörténész – Pilisvörösvár, 26/332-617

Mirk Mária elnök (Német Nemzetiségi Önkormányzat) – Pilisszentiván, 26/367-711

Feketéné Ziegler Ágota helytörténész – Pilisszentiván, 26/367-604

Helyreigazítás

A Vörösvári Újság decemberi számában a „Nationalitátenachmittag” című cikkben tévesen jelentek meg a „Federball” című darab előadói: a darabot a Templom téri Nemzetiségi Általános Iskola 5.c és 7.c osztálya mutatta be, és Haas Éva tanította be. A tévedésért az érintettek és az olvasók elnézését kérjük.

B.E. – K.G.

ÚJ KÖNYVEK A VÁROSI KÖNYVTÁRBAN

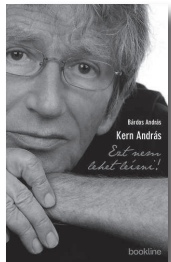
• **J. K. Rowling:**
Átmeneti üresedés

Nagyregény egy kisvárosról. J. K. Rowling a Harry Potter kalandjairól szóló könyvsorozat szerzője. Az Átmeneti üresedés az első olyan regény, amelyet felnőtteknek írt.



• **M. C. Beaton:** Agatha Raisin és a vizes vizsály

A vér nem válik palackos vízzé... Agatha a vállalat megbízásából PR-feladatokat lát el, s a véletlen úgy hozza, hogy egy baljós éjszaka éppen ő találja holtan a község tanács elnökét a forrásnál.



• **Bárdos András:** Kern András – Ezt nem lehet leírni

Kern András a legnépszerűbb magyarok egyike, élete korrajz. Bárdos András végigélte, végigbeszélgette vele az elmúlt fél évet, betegségtől gyógyulásán át magára találásáig.

• **Szabó Róbert Csaba:** Fekete Dacia – Erdélyi rémtörténetek

A fiatal erdélyi szerző negyedik novelláskötetében az angolszász gyökerű gótikus rémtörténet műfaját viszi el oda, ahol a Brit-szigetek után talán a legjobb helye van: Erdély és Románia ködborította, legendás vidékeire.

• **Agatha Christie:** Bűnszövetkezetben

Tommy és Tuppence a titkos ellenfél leleplezése után összeházasodtak és boldogan éltek. Egyetlen apró felhő volt csak házasságuk egén: Tuppence unatkozott...

• **Lackfi János:**
Milyenek a magyarok?

Hátrafelé nyilazók és cekkerben bontott csirkét cipelők. Valamikor nagyon tudtak focizni, most nagyon tudnak rá emlékezni. Ha valaki a könyv olvastán nem tudja, sírjon vagy nevensen, nyugodtan tegye egyszerre mind a kettőt.



• **Yann Martel:** Pi élete

A regényből Ang Lee háromdimenziós filmet forgatott, amelyet 2012 novemberétől játszanak a mozik.



Fotók: Laczkó Dezső Múzeum
– Oszkó Zsuzsa

CSAK AZ EMBER

Szerencsésnek mondhatja magát, aki 95 évesen még aktív, alkotó munkát végez. Veszely Jelena szobrászművész ezen szerencsések közé tartozik. A művésznő kisplasztikáit Vörösváron is megtekinthetjük március folyamán, a Művészetek Háza ezzel a nagyszabású kiállítással kezdi a tavaszt.

Veszely Jelena 1917-ben született Ljaskovicában, az Osztrák-Magyar Monarchia horvátországi részén. Gyerekkorában sok minden érdekelt: a természet, az állatvilág, a sport – egyáltalán nem volt egyértelmű, hogy a képzőművészet lesz a pályája. „Olyan voltam, mint egy csikó – mondta magáról később –, folyton ugráltam, jöttem-mentem.” Záróbban a Zeneművészeti Akadémián tanult zongora szakon, amikor gondolt egyet, és felvételizett a Képzőművészeti Akadémiára is. „A főiskolai felvételin egy életnagyságnál nagyobb szobrot kellett megmintázni három nap alatt, valamint női és férfi aktot rajzolni, ami számomra azért sem volt egyszerű, mert akkor láttam életemben először meztelen férfit” – meséli. A felvételi sikerült, mestere a világhírű szobrász, Ivan Meštrović lett. Az iskola elvégzése után azonban még mindig több út állt előtte. Budapestre költözött, ahol férjhez ment Szilvássy Pál festőművészhez. Végül a háború döntött: mivel négy évig nem látott zongorát, Veszely Jelena a szobrászat felé fordult.

A szobrászathoz fizikai erő kell – kalapálni rézbe, ezüstbe, sárgarézbe, követ faragni, alumíniumot formázni –, ennek nem volt híján. De leleményre is szüksége volt, a háború utáni înséges időkben például, három gyerek mellett cérnagrafikákat készített, felszabdalt lepedőkre, varrógéppel. „Mindig magától kialakult, hogy mi lesz számomra a helyes döntés – meséli az életéről. – Abszolút harmóniában vagyok önmagammal, mert mindig mindent elfogadtam a sorstól, amit adott, és elfogadom ma is.”

A család fontos helyet kap alkotásai-ban is, első modellei lányai voltak. Mint mondja, mindig is ez érdekelt. Szobrai között csupa figurális alkotást találunk: embereket, aktokat, amelyek lendületesek,

ugyanakkor harmóniát sugároznak. Ha művészetéről kérdezik Veszely Jelenát, elsősorban a kisplasztikáit tartja sajátjának. Számos köztéri szobrot készített megrendelésre, azokban azonban nem csak saját elképzelései érvényesültek. A vörösvári kiállítás szobrai is e kisplasztikák közül kerülnek ki. „Már a pályám kezdetén eldöntöttem, hogy ezeket nem fogom eladni. Akadt, amiről készült több öntvény, de az eredeti mindig megmaradt nekem – és ennek köszönhetően gyakorlatilag az egész munkásságom is.”

Ebbe a munkásságba, egy harmonikus élet alkotói világába nyerhetünk mi is betekintést márciusban a Művészetek Háza aulájában.



**Kiállítás-
megnyitó:**
március 5. kedd
17 óra

*A kiállítást megnyitja:
Rabb-Vörös Ildikó mű-
vészettörténész, közre-
működnek a Zeneiskola
fuvolás növendékei és a La
Campanella vonózenekara.
A megnyitó a Művészetek
Háza játék része.*



Achilles-ín szakadással, amely testvérek között is többhetes kényszerpihenővel jár. Mivel most már a sváb gyökerek mellett a közös baj is összeköt minket, van időm törleszteni egy Annával, és alighanem az olvasókkal szembeni adósságomat is. Jó régen volt már, hogy utoljára írtam róla. Éreztem is, hogy ez nem mehet így tovább, ezért szóltam neki, hogy újra eljött az idő. És így is lett, bár a beszélgetésünk konkrét kiváltó okát ő is kihagyta volna.

• Mi történt Veled pontosan?

Megsérültem egy színházi próbán. Alig több mint egy héttel a Viktória című, Ábrahám Pál által írt operett premierje előtt. Peller Károly kollégámmal gyakoroltuk az egyik táncjelenetet, amikor egy pörgés végén rosszul érkeztem a talajra, és a bokám maga alá fordult. Sokkot kaptam, és elkezdtem kiabálni, hogy minden rendben van, jól vagyok, nincs semmi baj, de persze nem volt igazam. Amikor végre rábeszéltek, hogy vegyem le a cipőmet, a bokám úgy nézett ki, hogy egy rémfilmben is bemutatnák volna. Peller Karsci azonnal bevitt a Honvéd Kórházba, ahol dr. Zsirus Lajos traumatológus főorvos látott el. Részleges ínszalagszakadást szenvedtem, és a bokacsontomból is letört egy darab, így gipszet, illetve bokarögzítőt kaptam.

• Mit gondolsz, minek köszönheted a sérülésedet?

Valószínűleg túlhajtottam magam. Azon a héten is sokat próbáltam, keveset aludtam, és kórházba is jártam, hiszen megszületett

Peller Annával sorstársak lettünk. No, nem én kerültem be az Operettszínház művészei közé, és nem is ő lett az Eurosport vagy a Vörösvári Újság új munkatársa, de ennek a cikknek az írásakor mindketten vörösvári otthonunkban rostokoltunk.

SZAKADÁS ÉS FOLYTATÁS

Mariann húgom kislánya – szóval nem pihenem eleget.

• Hogyan viselted el a váratlan balszerencsét?

A lelki fájdalom nagyobb volt, mint a fizikai. Már több mint két hónapja próbáltuk a darabot, amelyben Riquette szerepét játszom. (Riquette a főszereplőnek, Viktóriának a szobalánya. – a szerk.) Szeretem ezt a figurát, egy csomó mindent kitaláltam hozzá, élveztem a próbákat, és nagyon vártam már a bemutatót is. Sajnos egy darabig még várnom kell, mire játszhatok a darabban.

• Mikor térsz vissza a színpadra?

Néhány hét múlva, de még nem tudom pontosan, hogy mikor. Szerencsére a kollégáimtól nagyon sok szeretetet és biztatást kapok, tudom, hogy visszavárnak. Én már most mennék, de hallgatnom kell az orvosokra is. Amíg kell, itthon pihenek, ami egyrészt jó, hiszen imádom Vörösváron lenni, másrészt én mindig is örökmozgó voltam, állandóan tele vagyok energiával, így nehezen viselem a semmittevést.

• Pedig most kénytelen vagy rá... Aprópó, elárulnád, hogy a visszatérésedig ki vette át a szerepedet? Egyáltalán hogyan zajlik nálatok a szereplőváltás?

Erre a darabra nem írtak ki meghallgatást, a szerepekre kijelöltek bennünket. Amikor egy olyan darabot mutatunk be, amelyre a színház művészei tökéletesen alkalmasak, nem kell új embereket bevonni. Én már hét éve játszom az Operettszínházban, tudják, hogy mit várhatnak el tőlem. Ami pedig a beugrást illeti: Kerényi Miklós Gábor igazgató úr Vágó Zsuzsit kérte föl erre a szerepre. Örülök neki, Zsuzsit nagyon szeretem, és most végre nemcsak a musicalekben csilloghat, hanem operettben is megmutathatja, hogy milyen ügyes.

• Ezt jómagam is tanúsíthatom, több darabban is láttam játszani. És Téged is, nagyon tetszettél például a Szép nyári nap és az Abigél című musicalekben. Milyen darabokban játszol még?

A Cigányszerelem című klasszikus operettben én vagyok Jolán, a Rómeó és Júlia musicalben Capulettnét játszom, a Rebeccában Mrs. Van Hoppert, az Ördögölő Józsiás című rockoperettben pedig Dilló tündért.

Az Operettszínház idén a Csillagok Évét tartja, ennek keretében bemutatjuk például a Ghost és az Elfújta a szél című musicaleket is, de ezeknek még nem ismerem a szereposztását.

• Azért ez már így sem kevés. Ráadásul sokat szinkronizálsz is. Szereted?

Nagyon! A húgommal gyerekként állandóan tévéműsorokat próbáltunk otthon alámondani, és én már tizenévesen jelentkeztem a Pannónia Filmstúdióba, hogy szinkronizálni szeretnék. Ott meg is tanultam a szakmát, és ma már nagyon sok feladatot kapok. Éppen most fejeztük be a Boszorkányvadász című film utómunkálatait, amelyben én vagyok a női főszereplő magyar hangja.



• Jó film?

Horror... vagy efféle. Tizenhat éven aluliaknak nem ajánlott.

• Ez momentán stílusos... De én emlékszem arra is, amikor az Eurosport egyik díváját szinkronizáltad, meg sok más munkádra is. De térjünk vissza az állapodra. Nálatok a színházi világban van egy mondás, mely szerint, ha rossz a főpróba, akkor jó lesz az előadás. Mit szólsz, ha azt mondom, tekintsük a balesetedet egy rosszul sikerült főpróbának?

Azt, hogy így legyen! És következék egy sikeres, jó folytatás!

• Szurkolok Neked! És köszönöm a beszélgetést!

Én köszönöm!

Várhegyi Ferenc

Januárban kötelező tüdőszűrés volt Vörösváron. Számok, okok, panaszok – röviden.

LEZAJLOTT A TÜDŐSZŰRÉS



A kötelező tüdőszűrést Budapest Kormányhivatala Népegészségügyi Szakigazgatási Szervének vezetője, a fővárosi és megyei tisztifőorvos rendelte el még 2012. június 8-án. A szűrővizsgálatok célja a fertőző megbetegedések korai felismerése, azok forrásainak felkutatása, valamint a fertőzés veszélyének elhárítása. A kötelezettség kiterjedt Pilisvörösvár mellett Budapestre és további 17 Pest megyei településre, a 30 év feletti lakosság körében. Ezekben a településeken idén azért volt kötelező a tüdőszűrés, mert az eredmények alapján a tuberkulózisos megbetegedések száma meghaladta a 25 százalékelket. A méréseket a fővárosi tüdőgyógyászok és a Pest megyei Ernyőfénykép Szolgálat mobil állomásai végezték.

Egy kis statisztika

A 2013. évre szervezett tüdőszűrés január 3. és 23. között zajlott. A vizsgálatokra rendelkezésre álló 15 nap alatt 5 586 főt szűrtek meg, volt olyan nap, amikor 400-500 fő jelent meg. 360-an jelezték, hogy ilyen-olyan okból nem tudnak megjelenni a szűrésen. A 30 év feletti lakosok száma Pilisvörösváron 9 465 fő, így a megjelentek aránya 60% volt.

Panaszok a helyszínrre

Idén a tüdőszűrést a Művészetek Házában tartották, a színpad mögötti öltözőhelyiség-

ben. A lakosságtól számos panasz érkezett a nem megfelelő körülmények miatt, ezért utánajártunk a helyszínválasztás okának.

A korábbi években a régi mozi adott helyet a vizsgálatnak, azonban a falak vízszedése, a penész és a nem megfelelő higiéniai körülmények miatt tavaly már a Civilek Háza volt a helyszín. Idén azonban a zeneiskola visszaköltözött az épületbe, így újabb alkalmas termet kellett keresni. A Művészetek Házában egyedül a színpad mögötti helyiség volt használaton kívül és megfelelő a berendezés elhelyezésére és a vizsgálatok elvégzésére. Tény, hogy a tüdőszűrésre érkezőket kicsi, szűk helyen vizsgálták meg, ahova két-három embernél több egyszerre nem fért el, így sokaknak kint kellett várakozniuk a hidegben. A körülmények többekből felháborodást váltottak ki, ennek ellenére az idei évben mentek el az eddigi legtöbben a vizsgálatra.



Talán legközelebb sikerül alkalmasabb helyszínt választani a tüdőszűrésre, bár ez úgy tűnik, hogy 2014-ben nem lesz feladat. A jövő évtől ugyanis seholy nem rendelik el a kötelező, tömeges tüdőszűrést, csak az ún. rizikócsoportok körében. Így például többek között a hajléktalanokat, a HIV-fertőzötteket, a tüdőgyógyászaton és a sürgősségi osztályokon dolgozókat szűrik majd.

Palkövics Mária



A B-19 Postagalamb Egyesület 1961-ben alakult Óbudán két vörösvári alapító taggal, *Huber Mártonnal és Andrási Jánossal*. 1983-ban került az egyesület Pilisvörösvárra, ahol később kettévált. Most újra egyesülnek, és az Esztergom Tagszövetségéből át is igazolnak a Budapest III. tagszövetséghez. Ez újabb kihívások elé állítja a versenyzőket, köztük beszélgetőtársaimat, akik már eddig is komoly eredményeket értek el.

• **Meséljenek egy kicsit a versenyekről! Mekkora távokat tesznek meg a galambok?**

800 km-ig vannak távok: léteznek sprint-, rövidtávú, középtávú, hosszútávú versenyek. A 900 km-nél hosszabb távokat maratonnak nevezik. Ilyenkor sokszor délben eresztik el a galambokat, hogy mindekképp kint kelljen éjszakázniuk, és csak másnap érkezzenek meg. Itt már a szerencse is szerepet játszik, hogy nem kapja-e el valami ragadozó a galambot éjszaka, míg pihen.

Tavaly a londoni olimpiára is vittek galambot, 1460 km-es távot kellett megtenniük, de rengeteg állat elhullott útközben.

Andrási János országos díjjal büszkélkedhet, Horváth János 1973-ban 3. kerületi bajnok és 12 éven át első osztályú tenyésztő. Müller Márton egyszeres bajnok a fiatalok versenyében, illetve háromszor szerzett második zónadíjat. Fetter István ötszörös kerületi bajnok, hatszoros hosszútávú bajnok, illetve az országos mesterversenyen ötezer indulóból ért el negyedik helyezést.

Ha galambot látunk a kerítésünk tetején, gondolnánk, hogy az talán épp előző nap érkezett haza Passauból vagy Debrecenből? A két pilisvörösvári postagalamb-egyesület egyesülése alkalmából beszélgettünk a tagokkal hobbijukról, a versenyzésről és a galambtartásról.

A LEVEGŐ VERSENYPARIPÁI



Téli időszakban pihennek a galambok. Általában 8 héttel a versenyek előtt, március elején teszi össze a tenyésztő a tojót a hímekkel. Tíz nap múlva letojik a tojót, rá három hétre kikelnek a fiatalok, majd újabb négy hét telik el, míg a fiatal galamb felnő. A galamb az egyetlen olyan madár, amely ún. begytejjel eteti fiókáját, ez a hím és a tojót galambok begyében egyaránt termelődik a fióka hat napos koráig.

• Milyen sebességgel tudnak repülni?

A sebesség nagyban függ az időjárástól: hátszéllel 100-120 km/h-val, ha szembe-szél van, akkor csak 40-60-nal. Az átlagsebességét nagyon sok dolog befolyásolja. Ha hátszele van, akkor magasan repül, légvonalban közelíti meg a célt, szembeszéllel inkább a házak között száll. Ha nem süt a nap, akkor a Duna fölött is tud repülni, ha süt, akkor csillog a víz, és nem száll fölé. A hegyeket is meg kell kerülnie. Így egy 600 km-es táv akár 900 km-es is lehet. Minél profibb egy galamb, annál rövidebb úton jön.

• Tehát idegenben engedik el a madarakat. Mi az, ami hazavonzza őket?

A dúc szeretete és a párja az, ami hazavonzza a galambot. Ahova fiatalon beszo-kik, oda mindig visszatér. Van, hogy két év múlva is hazatalál, és megismeri a fészket. Sajnos egyre gyakoribb, hogy elvesztik a tájékozódó képességüket a sok radar, a mágneses terek miatt. Természetesen a ragadozó madarak is tizedelik az állományt. Sok a veszteség, leginkább a fiatal galambok körében. Általában 50 eleresztett galamb közül 30 tér vissza. Az is előfordulhat, hogy egy-egy madár nincs jó állapotban, és nem tudja végigszállni a távot. Van, hogy sosem kerülnek elő, de ha valaki talál egy galambot, felteszi a gyűrűszámot az internetre, vagy megtudakolja, kié, és így visszakerülhet a tenyésztőjéhez.

• Hogyan mérik a galambok idejét?

3-4 napos korukban kapnak egy azonosító gyűrűt, amit életük végéig viselnek. A gyűrűszám beazonosítja nem csak a galambot, hanem a tulajdonosát is. Ha felnőtt a galamb, kap egy másik gyűrűt is, egy ún. csipgyűrűt. Amikor a versenyről megérkezik, egy, a dúc ajtajában elhelyezett antena veszi a jelet, és küldi tovább.

• Hogyan lehet elérni, hogy minél gyorsabb legyen egy versenygalamb?

Mi általában özvegyen versenyeztetjük a galambokat. Külön tartjuk a hímeket a tojótól, mert így lehet őket motiválni.

A verseny napján a galambok begyűjtése előtt fél órára összetesszük a hímeket a tojótól. Ez motiválja később a versenyen, hogy minél hamarabb hazajöjjen. Természetesen a megfelelő eleség és vitaminok kiválasztásával is

készülünk a versenyekre. Ezen kívül a felkészítési időszakban egy-egy órát reptetjük őket reggel-este. A gyorsaságot még szelekcióval is el lehet érni: mindig a nyertesekből, a leggyorsabb galambokból kell utódokat nevelni. Természetesen lehet nyertes tenyészgalambokat vásárolni is, itt csak a tenyésztő pénztárcája szab határt, néhány ezertől akár egymillió forintot is adnak a jó galambokért.

Vannak doppingszerek, mint pl. a kortizon, amik a szívet, vérkeringést felpörgetik, de akkor 3-4 éves korukra kiégnek a madarak. Most már Magyarországon is van ellenőrzés, szűrőpróbaszerűen egy-egy állományt vizsgálnak.

A galambászok nagyon lelkesen beszélnek galambjaikról és a versenyekről. Egy dologról panaszkodnak csupán, hogy nincs utánpótlás, kevés a fiatal galambász. Ennek oka leginkább az, hogy nem kevés időbe és pénzbe kerül ez a sport. Évi tizenöt verseny van, mindez két és fél hónapba sűrítve, májustól július közepéig. Azaz minden héten van egy teljes hétvégét igénybe vevő verseny.

A versenyekre, a galambok tartására, szállítására, a kötelező oltásokra, a gyűrűkre mind anyagilag is áldozni kell. Pedig az egyesület is segíti a fiatalokat, külön versenyeket is tartanak kezdőknek. De az igazi motiváció a sikerélmény – és persze a galambszeretet.

Komáromi-B. Hajnalka



A postagalamb a szirti galambból származik. Az ókorban Perzsiában, Görögországban és Egyiptomban foglalkoztak galambtartással. Kr.e. 500 környékén, az ókori rómaiak és görögök idejében már hírvivőként is használták a galambokat. A postagalambtartás hobija 1815 és 1825 között Belgiumban alakult ki. Annak idején született az az ötlet, hogy olyan galambokat tenyésztsenek, amelyek gyors röptűek, és visszatalálnak a dúcukba. Napjainkban a postagalambsport nemzetközi szervezete, az FCI 58 tagországot tömörít.



A Látássérültek Pilis Völgye Egyesülete 2005-ben jött létre, 15 alapító taggal. Azóta a tagság 65 főre bővült, az egyesület számos érzékenyítő programon és a látássérültek lehetőségeit javító projekten van túl. Januárban a fiatalok számára szerveztek koncertet a Művészek Házában, ennek kapcsán tekintünk vissza röviden az elmúlt 8 év munkájára és eredményeire.

FOGJUNK ÖSSZE, TAPINTSUNK RÁ

Peller Terézia, az egyesület elnöke maga is látássérült. Látóként született, majd fokozatosan veszítette el a látását. Meg kellett tanulnia elfogadnia az új helyzetet, és alkalmazkodni ahhoz: „Miért alapítottuk meg az egyesületet? Magamból kiindulva átéreztem a látássérült társaim helyzetét. Azok a lehetőségek, amiket én már felfedeztem magamnak, az ő számukra is nyitva állnak. Ezt szerettem volna megmutatni nekik. Természetesen, mindenkinek mások az adottságai, de az egyesület segítségével a lehetőségek mindenki számára adottak.”

Az egyesület Pilisvörösvár és környékén élő látássérült emberek érdekeit képviseli. Megalakulásukkal űrt töltöttek be, mivel a kistérségben élő felnőtt korú látássérültek érdekeit közvetlenül semmilyen szervezet nem képviselte. 2011-ben összesen 1331 esetben vették igénybe szolgáltatásaikat szociális, jogi és egyéb, a látássérülteket érintő kérdésekben. De rendszeresen szerveznek közös összejöveteleket, kirándulást és kulturális programokat is.

Eredmények

A Volán Zrt.-vel folytatott tárgyalásaik eredményeként a buszvégállomásnál lehetővé vált, hogy a látássérültek a buszvezetőnél is megvásárolhassák menetjegyüket, ha kísérő nélkül utaznak. Ezzel sikerült elérni, hogy Pest megyében először látássérültként önállóan is tudjanak jegyet venni.

A másik nagy eredmény a Fő utca akadálymentesítése. „A 2007-es fehér bot napi rendezvény alkalmával a polgármester úrral és az egyesületi tagjainkkal gyalogosan elsétáltunk a Városházától egészen az irodánkig. Így demonstráltuk, hogy milyen járhatatlanul rosszak a járdák, és mennyire szükséges lenne egy jelzőlámpa a zebrahoz. Amikor elkezdődött a Fő utca rehabilitációja, akkor a mi kezdeményezésünkre megvalósult a jelzőlámpa akadálymentesítése. Ez magyarul azt jelenti, hogy a jelzőlámpa, ha távirányítóval működtetjük, akkor megszólal, így jelez a látássérülteknek, hogy átmehetnek-e a zebrán vagy sem.”

Híd látók és látássérültek között

Az egyesület a látássérültek mindennapi életének megkönnyítésén túl fontos feladatának tartja a társadalmi beilleszkedés elősegítését. „Hét éves működésünk tapasztalata alapján el kell mondanom, hogy sajnos még mindig van egy szakadék a látássérültek és a látók között. Nagyon fontosnak tartom, hogy közelítsük egymáshoz az embereket. Hogy ezt megvalósítsuk, olyan rendezvényeket szervezünk, amelyek bárki

számára elérhetőek. Többek között a fehér bot napi rendezvényeink is erre szolgálnak. Sokszor van előítélet és téves elképzelés a látókban a nem látókkal kapcsolatban, és viszont. Nem ismerjük egymást, ezért nagyon fontos a kommunikáció.”

Az emberi szempontok mellett az anyagiakon is sok múlik. „Jó lenne, ha a látó társadalom a látássérültekkel közösen segítene megteremteni azokat a forrásokat és kereteket, amelyekkel hatékonyan tudnánk dolgozni a látó és nem látó társadalom kö-

zösségi eseményeinek létrehozásában.”

A koncert

Ez utóbbi célt szolgálta az a koncert is, melyet „Fogjunk össze, tapintsunk rá” címmel



rendeztek meg január 18-án a Művészek Házában. A rendezvény kezdetekor a Summer Freeze zenekar próbálta hangulatba hozni a tinikből álló közönséget, akik azonban elsősorban a Fish-re jöttek, így valamivel kevesebb lelkesedéssel hallgatták az előzenekart. Ekkor a közönség létszáma még összemérhető volt a zenekarával, talán a többiek valahol előmelegítettek a bulira. Mire a Fish megérkezett, már jóval többen voltak, a hangulat is egyre jobb lett, de bőven volt még hely a nagyteremben.

A rendezvény nem váltotta be a hozzá fűzött reményeket, de az egyesület tovább dolgozik a kitűzött célok megvalósításán. Lukács Katalin, az LPVE non-profit menedzsere elmondta, hogy eddig rendszeresen vettek részt pályázatokon, ám a lehetőségek egyre szűkülnek. Mostanra az egyesület működése és irodájuk fenntartása is bizonytalanra vált. „Ezen felül nem tudunk mást csinálni, mint hogy folyamatosan szponzorokat és támogatókat keressünk.” ■

KOMOLYTALAN

À LA TÁCSIK ZOLTÁN

Hogy változnak az idők! Ma legfeljebb a malac farkára meg a fizetési egyenlegre mondják, hogy kurta. A falu végi kocsmára még véletlenül sem.

A feleségemmel szerelem volt első látásra. Ma már tudom, rá kellett volna néznem másodszor is.

Mindig megható, amikor a fiú az apa örökébe lép. Így volt ez Pistike esetében is, aki az apja halálát követő gyászév letelte után immár egyedül lopta tovább a fát a község idős lakóitól.



RENDŐRSÉGI HÍREK

Parkolás, téli útviszonyok

A téli időjárás miatt az utak gyakran nehezen járhatóak. Január-februárban minden alkalommal, amint egy centi hó leesett, megállt az élet. A járórok folyamatosan ellenőrzik az utakat, és már a havazás kezdetekor hívják a közútkezelőt – legtöbbször hiába. De tegyünk mi is, hogy biztonságosabban közlekedjünk! Menjünk lassabban a havas, hókás úton, az autó pedig legyen felkészítve a téli útviszonyokra!

A rendőrség kéri, hogy az állomás környékén csak a kijelölt parkolóknak álljanak meg autóikkal, mert a tilosban parkoló gépjárművek akadályozzák a vonatpótló buszok közlekedését. A tilosban parkolók ellen szabálysértési eljárás indul, és a tulajdonos számlájára elszállítatják az autót.

Autólopás, -rongálás

Január 7-én az Ady Endre 1. előtt leállított Suzukit eltulajdonította ismeretlen tettes. Az autó rendszáma: KUG-515. Aki tud az ügyben segíteni, kérjük, hívja a rendőrsőt. Január 28-án a vasútállomás parkolójából loptak el egy Toyota típusú gépkocsit, rendszáma: LAK-990.

9-én délelőtt egy Fő utcán parkoló gépkocsiból ismeretlen tettes egy táskát eltulajdonított. Az autó nem volt bezárva, a kár 20 500 Ft. A rendőrség ismételten felhívja a figyelmet, hogy a zárják be a gépkocsikat, és ne hagyjanak semmit látható helyen.

Január 5-én a pizzeria előtt álló gépkocsit ismeretlen tettes összekarcolta. 200 ezer forintos kár keletkezett, büntetőeljárás indult ismeretlen tettes ellen. 16-án az Orgona közben egy tehergépkocsi két baloldali kerekét szúrták ki.

Lopás, betörés

Január 11-én a MOL benzinkút shopjának ablakát betörték, a boltból cigarettákat és egyéb árucikkeket tulajdonítottak el. A rongálási kár 300 ezer forint, a lopási kár 379 ezer forint. 19-én délután egy Iskola utcai lakásba törtek be, az erkélyajtó felfeszítésével, és műszaki cikkeket tulajdonítottak el. A lopási kár 250 ezer, a rongálási kár 100 ezer forint. 23-án napközben egy Budai utcai lakásba tört be ismeretlen tettes, kész-

A Pilisvörösvári Rendőrőrs
telefonszáma: 26/330 130

Tűzeset

Az elmúlt időszakban 14 alkalommal kellett káreseményeket felszámolni. Az egyetlen tűzeset a Szent Erzsébet utcában történt, ahol 2,5 köbméter tűzfifa égett egy raktárépület falánál. A lakók a tűzoltók kiérkezése előtt megkezdték a tűz oltását, így együttes erővel gyorsan sikerült megfékezni a tüzet.

Téli időjárás

A műszaki mentések közül 11 alkalommal a téli időjárás is közrejátszott abban, hogy a gépjárművek elakadtak, árokba csúsztak, ezáltal forgalmi akadályt képeztek. A legtöbbször (9 alkalommal) a 10-es számú főúton, egy-egy alkalommal pedig a Csobánkai és Zrínyi utcákban. A mentendő járművek között volt autóbusz, személygépkocsi, kamion, kisteherautó, illetve a Magyar Közút szóróautója is.

Segítsék adójuk 1%-ával a Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület munkáját! Nagy szükségünk van minden forintra, mivel a támogatások egyre csökkenek, és a pályázati lehetőségeink is igen korlátozottak. Segítsenek, hogy segíthessünk! ADÓSZÁM: 18661040-1-13 Köszönjük!

A PILISVÖRÖSVÁRI ÖNKÉNTES TŰZOLTÓ EGYESÜLET HÍREI

Két alkalommal a tűzoltóink segítettek a hőeltakarító gépek munkáját, mert a szóróberendezéseik meghibásodtak, így csak a havat távolították el az útról, de az érintett szakaszon nem tudták elvégezni a síkosságmentesítést. Tűzoltóink az autókorról lapátok segítségével szórták meg a több száz méteres szakaszt, lehetővé téve a forgalmi akadály megszüntetését.

Egy alkalommal a mentők kérték segítségünket, mert a síkos útszakaszon nem tudták hazaszállítani a beteget. Ezt a helyzetet az egyik tűzoltó bajtársunk teherjáró gépkocsijával oldottuk meg, mivel az egyesületnek sajnos nincs összkerékhatású járműve. Ugyanezt tettük, amikor a szentiváni elágazásnál vesztgló autóbusról juttattunk lakásukra egy fiatal párt csecsemőjükkel.

Baleset és megelőzés

A sűrű köd is szerepet játszott abban, hogy egy személygépkocsi a Görgey utcai vasúti átjáróban ragadt, mert a sínek közé csúszott. Az arra járó gépjárművezetők és

pénzt és étkezési utalványt tulajdonított el. Lopási kár 26 ezer forint, rongálási kár 20 ezer forint.

Január 9-én egy személy a Lukoil kúton elvesztette a mobilját. Megtalálta valaki, beszéltek is egymással, a megtaláló azonban feltételekhez kötötte a telefon visszaadását. Ez jogtalan elsajátítás bűncselekménye. A rendőrség arra kéri a lakosságot, hogy ahol van személyzet (buszon, benzinkútnál, közintézményben stb.), ott haladéktalanul adják le a talált tárgyakat. Amennyiben nem teszik, az jogsértésnek minősül.

Garázdaság, csalás

Január 3-án hajnalban bejelentés érkezett, hogy a Szabadság úton egy ittas hölgy próbál beülni az autójába. A járór kiérkezett, de mivel a hölgy végül nem vezetett, nem indult eljárás ellene.

5-én délután pofozkodás tört ki a Lukoil benzinkútnál. Ez erőszakos cselekmény, alkalmas megbotránkozás, riadalom keltésére, így garázdaságnak minősül. A rendőrség kéri, hogy ne ilyen módon rendezzük el nézeteltéréseinket.

Januárban érkezett a bejelentés, mely szerint a bejelentő az aprod.hu-n vett 2 db iPhone készüléket 191 ezer forintért. Még decemberben elutalta a pénzt, a telefonok azonban azóta sem érkeztek meg. Az interneten különös óvatossággal vásároljanak!

az ott lakók is segítettek a gépjármű mielőbbi kiszabadításában, megakadályozva egy balesetet. Emiatt közel egy óráig állt a vasúti közlekedés a Budapest-Pilisvörösvár vonalszakaszon.

A 10-es úton a MOL kúttal szemben január 30-án a reggeli órákban egy személygépkocsi és egy utánfutót vontató furgon ütközött egymással. A baleset során mindkét gépjármű vezetője megsérült, és az erősen roncsolódott gépjárművek a forgalmat is akadályozták.

Önkéntesek jelentkezését várjuk!

Továbbra is várjuk azon 18. évüket betöltött, pilisvörösvári állandó lakóhellyel rendelkező hölgyek, urak jelentkezését, akik szeretnének segíteni másokon. Jelentkezni az egyesület ügyeleti telefon számán a 06-70/215-1909 telefonszámon is lehet.

Pfeiffer Ferenc a PÖTE elnöke

A Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltók
telefonszáma: 06 (70) 215 1909

Félévértékelő és tavaszváró összeállításunkban sorra vesszük a PUFK korosztályos labdarúgó csapatainak célkitűzéseit, eredményeit és reményeit. A klub, sok más utánpótlás neveléssel foglalkozó egyesülethez hasonlóan, nincs könnyű helyzetben, de szerencsére a szülők és az edzők lelkesedése továbbra is töretlen.

Ennek ékes bizonyítéka, hogy a PUFK szervezésében mind az öt vörösvári óvodában van ovifoci, és mind a három általános iskolában (a Palánta és Vásár téri iskola is csatlakozott a programhoz) zajlik a fociképzés.

Az U7, U9, U11-es korosztályos csapatok a Bozsik programban vesznek részt. Ennek a három korosztálynak az edzője Bilau Csaba, aki újra megismétli a már korábban is hangoztatott célkitűzést: „Legfontosabb a képzés és a játék megszerettetése!”

– Azért sok meccset is játszunk – teszi hozzá. – Tornákon, edzőmérkőzéseken veszünk részt. Több tornagyőzelmet is szereztünk, nevesebb NB-I-es csapatok ellen is nyertünk, de nem ez a lényeg, hanem a játékosképzés és a gyerekek nevelése. Nagyon fontos, hogy szeptemberben tovább nőtt a gyereklétszám, ebben a három korcsoportban majdnem megkétszereződött a korábbiakhoz képest – pedig eddig sem voltunk kevesen.

– Miért jönnek?

– A foci továbbra is a legvonzóbb sportág. Talán a PUFK munkájának is híre ment, és lehet, hogy a korábbi eredményeink is vonzóak – két évvel ezelőtt például az FTC-t is legyőzve nyertünk meg egy 12 csapatos nyergesújfalui tornát.

Egy kerékpáros szinte sohasem teszi le a bringát. Benkó Barbarának tavaly nagyon zsúfolt éve volt, és úgy fest, hogy idén is sűrű lesz a programja. Beszélgetésünk alapján azt hiszem, világosan kirajzolódik, milyen megterhelő egy élsportoló élete. A versenyzés közben szerzett élmények tartják egyensúlyban a dolgot – még akkor is, ha a tapasztalatok néha vegyesek.

TEKERÉS

• **Mi történt Veled a londoni olimpia után? Élménybeszámoló, további versenyek, gondolom, nem unatkoztál. Volt időd egyáltalán pihenni?**

London után elég sűrű volt a programom. Néhány napot itthon töltöttem, majd elutaztam a németországi csapatomhoz. Három egymást követő hétvégén német bajnoki futamokon vettem részt, majd Ausztriában az U23-as világbajnokságon indultam.



Állnak: Tiripke Ashley, John Huba, Ludvig Geri, Ludvig Bende, Pálmai Ákos, Scheffer Geri
Guggolnak: Kücsön Ádám, Kálozi Máté, Tenyei-Tóth Rebeka és Bilau Csaba

FOCI NAGYÜZEM

Az U13, U15-ös csapatok edzője Bakti József. Neki már egész más feladatokat kell megoldania, hiszen ezek a gárdák az NB-II-ben szerepelnek, ahol már eredmény is kell.

– A tavalyi U13-as tavalyi csapat (1999-2000 születésű gyerekek) az igen előkelő harmadik helyet szerezték meg az NB-II

Közép-Nyugati csoportjában – fog bele a monológba Bakti József. – Nyáron a nagy részük feljebb lépett az U15-ös korosztályba. Helyükbe a kiírás szerint a 2001-es születésű játékosok léptek, akikkel az volt a célunk, hogy megismerkedjenek egymással, összeszokjanak, jó közösséget alkossanak, és felvegyék az NB-II ritmusát. Helyezés-

tem, és csak tizenharmadik lettem.

Emiatt nagyon el voltam keseredve, meg igazából rettentő fáradt is voltam az egész évben tartó sok utazástól és versenyzéstől. Ráadásul a vb után még el kellett indulnom egy Bundesliga versenyen is, így végül csak szeptember közepén tudtam lerakni a kerékpárt. Ekkor viszont a SOTE-n elkezdtem az egyetemi tanulmányaimat, optometristának tanulok. Október elején a francia Riviérán tölthettem egy hetet, évek óta ez volt az első nyaralásom.

• **Összességében hogyan értékeled a 2012-es évet?**

Felemásra sikeredett. Az, hogy kijutottam az olimpiára, és képviselhettem Magyarországot, örök élmény marad, soha nem fogom



ben nem is gondolkodtunk, hiszen nem hittük volna, hogy a tavalyi szereplésünket meg tudnánk közelíteni. Csakhogy a srácok minden képzetet felülmúlva szenzációs őszt produkáltak, 14 mérkőzésből 13-at megnyertek, és egyetlen vereséggel a második helyen állnak. Ráadásul a góllövőlistát is pilisvörösvári játékos vezeti, ami külön öröm a számunkra.

– Gratulálok, csak így tovább!

– Köszönöm szépen! De hadd folytassam az U15-ösökkel, akik tavaly szintén bronzérmesek lettek a bajnokságban. Náluk nagyobb lett az úr, mint a kisebbeknél, hiszen a csapat gerincét (12 játékos) az 1997-ben született gyerekek adták, és az ő feljebb lépésük nagy vérvesztés volt. Viszont a helyükbe lépők már két évvel ezelőtt is játszottak egymással, így nem kellett megismerkedniük. Inkább az volt a cél, hogy minél előbb megszokják a nagypályát, és tisztességesen helytálljanak. Ez nagyjából sikerült is, bár az eredmények nem ezt mutatják, hiszen 14 mérkőzésből 3 győzelem és 11 vereség a mérlegünk, ez pedig a tizenegyedik helyre volt elég. De becsületesen edzettek és játszottak, s nem szegte kedvüket a sok vereség. Alázatosan teszik a dolgukat, és a téli edzőmérkőzések alapján szépen fejlődnek. A célunk, hogy tavaszra elsajátítsák az új játérendszer, és technikai-taktikai téren is tovább javuljanak. S persze szeretnénk eredményesebben szerepelni. Reménykedünk benne, hogy a hazai mérkőzéseinket itt helyben tudjuk játszani, mert úgy gondolom, hogy a pilisvörösvári gyerekeknek Pilisvörösváron van a helyük. Szeretnénk, hogy minél több szülő és szurkoló tudjon tapsolni a gyerekeknek, mert

igény van a focira, és ezek a játékosok megérdemlik a buzdítást, akárhányadik helyen is álljanak a bajnokságban.

Mondta mindezt egy szuszra Bakti József, ami már játékos korában sem ismerte a lazálást. S lám, a habitusa most sem változott, nem véletlenül említettem, hogy az edzők lelkesedése továbbra is nagy. De menjünk tovább, mégpedig Molnár Richárd U17-es, NB-II-es csapatához, amely a sors furcsa fintora révén Gázművek néven szerepel a bajnokságban. (A vörösvári gárdát kölcsönvette a Gázművek SE, amelynek éppen ez a korosztálya hiányzott a palettáról.)

– Az előzetes tervek szerint az 5-8. helyezés közé volt várható a társaság, de az elsődleges cél az első félévben az volt, hogy kiderüljön, kik azok a játékosok, akikre hosszú távon lehet számítani, és kik azok, akik majd talán felnőtt szinten is játszhatnak magasabb osztályban – kezdi egy nagy levegővel Molnár Richárd. – Ezért az első 10 mérkőzésen minden benevezett játékos minimum egy felidőt játszott, mellyel volt, aki tudott élni, volt, aki kevésbé.

Az eredmény nem a legjobb: 4 győzelem, 2 döntetlen, 9 vereség, 21-40-es gólarány, tizenharmadik helyezés. Sajnos sok szoros mérkőzésünk volt, amelyeken nem szereztünk pontot, sok helyzetet alakítottunk ki, de azok rendre ki is maradtak. Amennyiben ezen tudunk változtatni akkor sokat léphetünk előre a tabellán, és elérhetjük a kitűzött célt.

Az edzések látogatottsága 70-80%-os volt, ami elfogadható. Remélem, továbbra is ilyen marad – fejezte be az edző.



S végül, de nem utolsósorban, az U19-es csapat, amely Széplaki József vezetésével Piliisszántó néven a megyei másodosztályú bajnokságban jeleskedik.

– A Nyugati csoportban a 16 csapatos bajnokságban fél szezonnál öt pont előnyvel vezetjük a bajnokságot – büszkélkedik Széplaki József. – Tizennégy győzelmünk és egy vereségünk van.

A téli holtszezonban részt vettünk a Futball hétvége elnevezésű Pest megyei teremturnán, ahol a legjobb 4 közé jutottunk. A döntőbe jutásért a Pénzügyőrrel játszottunk.

A tavaszi bajnokságra az edzéseket január végén kezdtük. A március 2-án kezdődő tavaszi szezon előtt még 3-4 edzőmérkőzést szeretnénk játszani. A csapattal szembeni elvárás minimum a dobogó, ami benne van a bajnokság megnyerése is – szögezte le határozottan.

Nos, így állunk 2013 tavaszán fociügyekben. Az ismert nehézségekre és a PUFC fiatal korára való tekintettel ezek az eredmények kiválóak. Csak így tovább!

Várhegyi Ferenc



elfelejteni. Viszont egész karrierem során összesen nem volt ennyi technikai problémám, mint ebben az évben. Gyakorlatilag alig volt problémamentes versenyem. Májusban például bokaszalag-szakadás miatt megkaptam életem első gipszét, éppen az olimpiai kvalifikáció véghajrájában. De ha egy év alatt minden rosszat letudtam, akkor beleegyezem. Pech, hogy a gondok éppen az utolsó U23-as évemben jöttek össze, de majd az Elit felnőtt mezőnyben megpróbálok felőni a nagyokhoz, és hasonlóan szép eredményeket elérni. Összességében sok élménnyel és tapasztalattal gazdagodtam, amelyekből csak erősebb lettem.

• Hol vagy most edzőtáborban, és milyen munkát végzel?

Dél-Afrikában vagyok, Fok-

város mellett, ahol egy csapattársammal készülünk a szezonra. Decemberben és január elején letudtam az első féléves egyetemi vizsgáimat, így lehetőségem nyílt erre a hosszabb edzőtáborozásra. Itt nyár van, hegyes a vidék, tökéletesek az edzőköri körülmények, terepen és országúton is tudunk edzeni.

• Mit tervezel 2013-ban? Milyen versenyeken szeretnél indulni, milyen eredményeket vársz magadtól?

A csapattal már összeállítottuk a versenynaptárat, az összes Világkupa versenyen indulok. Ez hét országban hét versenyt jelent, de szerencsére csak egy közülük tengerentúli. Ezen kívül a régi-új csapatom színeiben (Focus Elite Team) az összes



Bundesliga futamon is részt veszek, valamint a júniusi svájci Európa-bajnokságon is szerepelek. Az Eb, valamint az augusztusi dél-afrikai világbajnokság lesz a két kiemelt versenyem. Indulok még közelebbi nemzetközi versenyeken is, és természetesen szeretném megvédeni a magyar bajnoki címet! A cél, hogy minél több világranglista pontot gyűjtsék. A Világkupa versenyeken szeretnék bekerülni a

legjobb 25-30 közé, de ha jobban szerepelek, az sem baj! Ez lesz az első elit évem, fontos a tapasztalatszerzés, és hogy felnőjek a világ legjobbjaihoz!

• Úgy legyen, sok sikert kívánok hozzá!

Köszönöm szépen!

Várhegyi Ferenc



Pontos válasz - jogi kérdéseire

Vitája van a munkáltatójával?
Vállalkozást indítana?
Táppénz, GYES, nyugdíj problémája van?
Lakáskölcsöne, devizahitele jogi háttere érdeklő?
Válík vagy családi jogi kérdése van?
Az adóhatósággal egyeztetne?

Ingyenes, minőségi, személyre szabott jogi szolgáltatás az alábbi témakörökben:

- munkajog,
 - társadalombiztosítás,
 - társasági és cégjog,
 - közigazgatási jog,
 - családjog, pénzügyi és adótanácsadás
- témakörökben várjuk, Budapest több kerületében és Pest megye számos további városában.

Keressen bennünket, segítünk:
www.jogpontplusz.hu



ELADÓ TELEK

Vágóhíd u. 13.

160 m² telek, 43 m² 2+1 félszobás komfort nélküli házrész - közművek a határoló utcákban - fűtés: vegyes tüzelésű kályha

2.900.000,- Ft

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

ELADÓ TELEK

Akácfa u. 13/a.

Közművek az ingatlan előtt

14.400,- Ft/m²

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

ELADÓ TELEK

Pataksor u. 4513/2. hrsz.

1473 m² üdülővezet besorolású telek (20%-os beépíthetőség) - villany, víz, gáz az ingatlan előtt

7.400.000,- Ft

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

ELADÓ TELEK

7657/1 és 2. hrsz.

11065 m² telek, minimálisan 4000 m² értékesíthető úgy, hogy az esetlegesen fennmaradó rész is minimum 4000 m² maradjon

8.840,- Ft/m²

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

ELADÓ LAKÁS

Arany J. u. 1/a. II/6.

Bruttó 63 m² - 2 szoba, étkező-konyha, előszoba, fürdőszoba, WC, kamra - fűtés: 3 db hőtárolós kályha - melegvíz: villanybojler

9.900.000,- Ft

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

ELADÓ LAKÁS

Arany J. u. 1/e. I/4.

54 m² - 2 szoba, konyha, előszoba, fürdőszoba, WC, kamra, terasz - fűtés: gázkonvektor - melegvíz: villanybojler

7.300.000,- Ft

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

ELADÓ LAKÁS

Arany J. u. 1/a. II/5.

Bruttó 63 m² - 2 szoba, étkező-konyha, előszoba, fürdőszoba, WC, kamra - fűtés: 3 db hőtárolós kályha - melegvíz: villanybojler

9.500.000,- Ft

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

ELADÓ LAKÁS

Ady Endre u. 8. I/3.

Bruttó 69 m² - 2,5 szoba, konyha, előszoba, fürdőszoba, WC, terasz - fűtés: gáz - melegvíz: villanybojler

9.700.000,- Ft

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

ELADÓ LAKÁS

Arany J. u. 1/f. I/3.

60 m² - 2,5 szoba, konyha, előszoba, fürdőszoba, terasz - fűtés, melegvíz kombi cirkó gázkazán

8.800.000,- Ft

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

Az ingatlanokra az ajánlatokat 2013. március 18-án 9 óráig lehet leadni a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodájában. (Pilisvörösvár, Fő tér 1.)

Hirdetésfelvétel: 06/30-228-0262

ujstag@pilisvorosvar.hu

www.pilisvorosvar.hu/vorosvariujstag

GILDE

ÉTTEREM — PANZIÓ

Pilisvörösvár Szent István u. 35.
Tel: 06-26-330-222

Házias napi menü:

700,-

Házhozszállítás ingyenes!

PROGRAMJAINK:

március 8. Nőnap, Zoltán nap

Minden hölgy, illetve Zoltán nevű vendégeink 30% engedményben részesülnek

március 23. Egri borok napja

A négy fogásos menü ára a hozzá illő borral: 4500,- Ft

március 31. – április 1. Húsvét

Bárány ételkülönlegességekkel várjuk Kedves Vendégeinket!

FELHÍVÁS

**Pilisvörösvár
Településfejlesztési és
Településrendezési Eszközeinek
felülvizsgálatával kapcsolatos**

JAVASLATTÉTELRE

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 18/2013 (II. 07) sz. határozatában a Településfejlesztési Konceptió, a Településszerkezeti Terv, a Helyi Építési Szabályzat és Szabályozási Terv új követelményeknek megfelelő elkészítéséről döntött.

Az új építésügyi szabályok szerint az Önkormányzat a tervezés előtt kialakítja és elfogadja a partnerségi egyeztetés szabályait.

Ezúton felhívom a helyi gazdasági szereplők, vállalkozók és a lakosság figyelmét arra, hogy

2013. március 20-ig

írásban benyújthatják fejlesztési elképzeléseiket és javaslataikat, valamint írásban jelezhetik, hogy szeretnének az egyeztetők körébe kerülni.

Írásbeli észrevételeiket a fenti határidőig a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal címére küldhetik (2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.).

*Gromon István
polgármester*

TÁJÉKOZTATÁS

Adótartozásra indított végrehajtási eljárás lehetőségéről

Felhívom a hátralékkal rendelkező Adózóink figyelmét, hogy lejárt tartozás esetén az önkormányzati adóhatóság jogosult a tartozás összegére végrehajtási eljárásban azonnali beszedési megbízást, munkabér- illetve nyugdíjteltitást, ingó- és ingatlanfoglalást, valamint jelzálogbejegyzést indítani.

Kérem fentiek szíves tudomásulvételét.

*Dr. Krupp Zsuzsanna
jegyző*

APRÓHIRDETÉS

Pilisszentiváni (vörösvári gyökerekkel) három gyermekes családhoz (3,6 és 8 évesek) keresünk pótnagymamát vagy lelkes fiatalit heti 2-3 alkalmas segítségre. 30 742 4436

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! Mosdók, mosogatók, fürdőkádak, padlóösszefolyók, WC-k, lefolyócsatornák, tisztítása falbontás nélkül, Iflinger Ferenc 26/330-320 mb: 30/9509-769 Pilisvörösvár Soly-mári u. 4.

GÁZKÉSZÜLÉK SZERVIZ! Cirkó, kazán, vízmelegítő, tüzhely, gázbojler, konvektor javítása tisztítása. Iflinger Ferenc gázkészülék javító gázszerelő mester. 26/330-320 mb: 30/9509-769 Pilisvörösvár Soly-mári u. 4.

Köszönetnyilvánítások

A Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Óvoda Gyermekéiért Alapítvány a 2011. évi személyi jövedelemadó 1%-ából befolyt 399.742,- forintot ábrázolási eszközök, barkácseszközök, ivókút, könyvek, társasjátékok, mozgásfejlesztő játékok beszerzésére fordította. Minden támogatóknak köszönetet mondunk.

Majnek Pálné, a kuratórium képviselője

A Városi „Napos Oldal” Szociális Központ Családsegítő Szolgálat ezúton szeretné megköszönni a Piacter szolgáltató keretében belül tett felajánlásokat Boravec Lívianak, Braun Zoltánnak, illetve három, nevét megadni nem kívánó személynek, akik élelmiszeradománnyal, egyéb használati tárggyal segítettek a családsegítő szolgálat ügyfeleit.

*Kovácsné Selymes Erzsébet
intézményvezető*

A pilisvörösvári Zrínyi utcai Óvoda Ligeti Cseperedő Alapítványa (adószáma: 18673189-1-13) nevében köszönetet mondok mindazoknak, akik önzetlen segítségükkel hozzájárultak óvodás gyermekeink farsangi báljának sikeréhez, amelyet 2013. február 2-án, szombaton rendeztünk.

Köszönjük: a szülők támogatását, segítségét; a Krigli Band hangulatos közreműködését; a Művészetek Háza és a Vásár téri Általános Iskola Vezetőségének és Dolgozóinak segítőkész hozzáállását; a Városi Polgárórság estébe nyúló rendfenntartó munkáját; a pilisvörösvári és környékbeli vállalkozók értékes tombola felajánlásait.

Az alapítvány a bál teljes bevételét a Zrínyi utcai Óvoda játék- és eszközbővítésének támogatására fordítja.

Köszönettel:

Gemela Gáborné, a kuratórium elnöke

Nagyon-nagyon köszönöm a Városi Napos Oldal Szociális Központ lakóinak, hogy január 31-én meglátogattak, és egy kis ünnepség keretében megünnepeltük a Baba Múzeum elkészülését. Én a sok szép babával okoztam örömet nekik, az idős emberek pedig csodaszép énekükkel ajándékoztak meg. Külön kiemelném Kozma Katalin nagy odafigyelését és szeretetét. Ilyenkor lehet látni, hogy az idős emberek is tudnak nagyon nagy örömet, szeretetet nyújtani fiatalabb embertársuk részére. Nagyon köszönöm!

Herbst Györgyné, Kati

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága férjemet, szeretett édesapánkat, Peregi Márton 2013. január 18-án elkísérték utolsó útjára, sírjára koszorút, virágot tettek, és osztoztak fájdalmunkban. Szeretnénk külön köszönetet mondani a zenekarnak.

A gyászoló család

Megszülettek:

112. 27. **Szomor Domonkos**
Apa: Szomor Ákos
Anyja: Harmat Mária
- 01.01. **Szénási Tímea Anna**
Apa: Szénási Zsolt
Anyja: Tóth Vanda
- 01.07. **Takács Gellért**
Apa: Takács Gábor
Anyja: Hidvégi Dorottya
- 01.15. **Sallai Gréta**
Apa: Sallai Károly
Anyja: Kerekes Terézia
- 01.16. **Závoczki Zsóé**
Apa: Závoczki Csaba
Anyja: Kistörő Barbara
- 01.16. **Víg Zsombor**
Apa: Víg Ákos
Anyja: Tamás Fanni
- 01.17. **Erk Lilla**
Apa: Erk Róbert
Anyja: Burai Katalin
- 01.19. **Szabó Laura Anna**
Apa: Szabó István
Anyja: Almási Enikő
- 01.22. **Zsila Boglárka**
Apa: Zsila Gergely
Anyja: Földessy Katalin

Elhunytak:

12. 27. **Móser Magdolna**, 63 év
Budai u. 12.
- 01.02. **ö.zv. Fresz János**, 77 év
Alkotmány u. 9/a
- 01.03. **ö.zv. Katkó Ferencné**
szül. Bozó Ilona, 91 év
Dobó u. 67.
- 01.08. **Kiss Istvánné**
szül. Drobina Gizella, 70 év
Bp. 1028 Nyár u. 7.
01. 11. **Nick József**, 79 év
Szt. Erzsébet utca 68.
01. 14. **Vrežgő Pálné**
szül. Mirk Magdolna, 62 év
Pozsonyi u. 70/a
01. 15. **Peregi Márton**, 80 év
Iskola köz 5.
01. 17. **Horváth Károlyné**
szül. Braun Mária, 77 év
Kossuth köz 4.
01. 21. **Scheller Márton**, 70 év
Tővis u. 12.
- 01.25. **ö.zv. Hasenfratz Mártonné**
szül. Fetter Katalin, 81 év
Hold u. 9.
- 01.25. **Sütő Lajosné**
szül. Máté Irén, 77 év
Kossuth Lajos u. 44.
- 01.26. **ö.zv. Krammer Józsefné**
szül. Geller Erzsébet, 77 év
Árpád u. 6.
- 01.29. **ö.zv. Perényi Gyuláné**
szül. Manhertz Terézia, 80 év
Fő u. 113.

MÁRCIUSI PROGRAMOK

március 5. kedd Művészetek Háza (Fő utca 127.)

Veszely Jelena szobrászművész kiállításnak megnyitó ünnepsége

A kiállítást megnyitja: Rabb-Vörös Ildikó művészettörténész, közreműködnek a Zeneiskola fúvólás növendékei és a La Campanella vonózenekara

17 óra



március 10. vasárnap Zeneiskola (Szabadság u. 21.)

Kistérségi ifjúsági fúvóstadálkozó

Fellépők: Hunyadi Mátyás Német Nemzetiségi Iskola Ifjúsági Zenekara – Solymár, Solymári Mini Sramli, Pilis Brass Band – a Cziffra György Művészeti Iskola Ifjúsági Fúvózenekara, Mini Sramli – Pilisvörösvár. A belépés díjtalan!

15 óra

március 11. hétfő Művészetek Háza (Fő utca 127.)

„Robin, a hód... meg a kutya fája”

Színház délelőtt. természetvédelmi mesejáték, Kemény Henrik bábjainak felhasználásával, a Masters of Puppets Theatre előadásában. Belépő: 400 Ft óvodásoknak
12 óra kisiskolásoknak

10 óra

12 óra



március 12. kedd Művészetek Háza (Fő utca 127.)

„Robin, a hód... meg a kutya fája”
óvodásoknak

10 óra

március 14. csütörtök Művészetek Háza (Fő utca 127.)

19 óra

Körúti Színház – Neil Simon: Meztláb a parkban

Kautzky Armand, Frajt Edit és Koncz Gábor szereplésével. Belépő: 2200 Ft és 2700 Ft. Jegyek elővételben a Művészetek Háza portáján hétköznap 14-20 óra között kaphatók.

március 15. péntek Hősök tere

10:30

Ünnepi megemlékezés az 1848/49-es Forradalom és Szabadságharcról
Közreműködnek: a Templom téri Általános Iskola növendékei, a Német Nemzetiségi Fúvózenekar és a Történelmi Lovas Egyesület. Beszédet mond: Gromon István polgármester. Kézműves foglalkozás.

március 19. kedd Művészetek Háza (Fő utca 127.)

14 óra

Mesevetélkedő
4. forduló (zártkörű)

március 25-29. Művészetek Háza (Fő utca 127.)

Ovis játszó
tojásfestés (zártkörű)

március 27. szerda Városi Könyvtár (Fő utca 82.)

16 óra

Könyvtár PLUSZ
Kutyák-cicák más szemmel

március 27. szerda Városi Könyvtár (Fő utca 82.)

17 óra

Író-olvasó találkozó
Bozsár Judit és Mészáros Viktor: Élni kertben, állatokkal, boldogan

március 31. vasárnap Művészetek Háza (Fő utca 127.)

20-3 óráig

Locsoló Bál az Adlersteiner Zenekarral
Belépő: 1.200,- Ft. Jegyek elővételben a Művészetek Háza portáján hétköznap 14-20 óra között kaphatók.

**KISTÉRSÉGI IFJÚSÁGI
FÚVÓSTALÁLKOZÓ**



2013. március 10. vasárnap 15 óra
Helyszín: Szabadság u. 21.

Fellépők:

- Hunyadi Mátyás Német Nemzetiségi Iskola Ifjúsági Fúvózenekara – Solymár
- Solymári Mini Sramli
- Pilis Brass Band - a Cziffra György Művészeti Iskola ifjúsági fúvózenekara
- Mini Sramli - Pilisvörösvár

A belépés díjtalan!



24. oldal



35. oldal



3. oldal



17. oldal

MŰVÉSZETEK
háza

Pilisvörösvár

Feliratkozás hírlevelünkre: www.mhpv.hu

www.facebook.com/muveszetek hazapilisvorosvar

Állandó programok a Művészetek Házában:

Új! Hatha Jóga: hétfő 9-10:30 (Farkas Dorka: 06 70 422 9070)

Prímatorna: hétfőn és szerdán 18 óra (infó: 06 20 353 5370)

Csiribiri torna tipegőknek: (1-3 év) szerdán 10-10:45 (info@almafasolymar.hu)

Zumba fitness: szerdán 18 órától

Holiday Táncgyűttes: hétfő, szerda (Fehérvári Brigitta)

Rainbow Team: kedd, péntek (Farkas Zoltán)

Ki-Aikido: hétfő, szerda (Vári András)

Kolibri: csütörtök (Salik Gyula)

Angol társalgási klub: szombaton 9 órától a könyvtárban

KÖRÚTI SZÍNHÁZ

Mezítláb Neil Simon
Vígjáték
2 felvonásban **a parkban**

Pikali Gerda
Kautzky Armand
Frajt Edit
Koncz Gábor
Kossuth-díjas
Lipták Péter
Oroszi Tamás

RENDEZTE:
Galambos Zoltán



Pilisvörösvár Pilisszántó Pilisszentiván Budapest

REAL TAXI

- Nyugdíjas kedvezmény
- Reptéri transzfer 8000 Ft-tól
- Bevásárló körút megegyezés alapján

További akcióinkról
a központi
telefonszámon
kaphat információt.



+36 30 422 7979
TAXI – Sofőrszolgálat

Solymár Piliscsaba Pilisszentkereszt Üröm

NYÁGAI ZSOLT

GÁZKÉSZÜLÉK SZERELŐ MESTER
TŰZHELY, CIRKÓ, KAZÁN, BOJLER,
KONVEKTOR JAVÍTÁSA, TISZTÍTÁSA
ÉVENKÉNTI KARBANTARTÁSA!

Telefon: 30/ 961 4 961
E-mail: klima@pro.hu
PILISVÖRÖSVÁR

**5 ÉVENKÉNTI KÖTELEZŐ,
GÁZIPARI MŰSZAKI BIZTONSÁGI
FELÜLVIZSGÁLATOK KÉSZÍTÉSE!
KEDVEZMÉNNYEL!**

Hirdetési díjak a**VÖRÖSVÁRI ÚJSÁGBAN**

A hirdetések grafikai tervezését is vállaljuk
a hirdetési díj 30%-áért.

Az árak ÁFA-val együtt értendők.

	Fekete-fehér	Színes
Hátsó borító:	–	120 000 Ft
1/1 oldal	48 000 Ft	60 000 Ft
1/2 oldal	24 000 Ft	30 000 Ft
1/4 oldal	12 000 Ft	5 000 Ft
1/8 oldal	6 000 Ft	7 500 Ft
1/16 oldal	3 000 Ft	3 750 Ft
apróhirdetés	500 Ft	–

(max. 200 karakter)

Hirdetésfelvétel:

06/30-228-0262

ujstag@pilisvorosvar.hu

NYÁGAI ZSOLT

**KLÍMA ÉS HŰTÉSTECHNOLÓGIAI SZERELŐ
INGYENES HELYSZINI TANÁCSADÁS!**

KLIMABERENDEZÉSEK:

- KARBANTARTÁSA, TISZTÍTÁSA,
- ELŐCSÖVEZÉSE, FELSZERELÉSE,
- GARANCIÁLIS BEÜZEMELÉSE,

Telefon: 30/ 961 4 961

E-mail: klima@pro.hu

PILISVÖRÖSVÁR

**SZEZON ELŐTTI KARBANTARTÁSI
AKCIÓ, KEDVEZMÉNYES ÁRON!
A 2. KLÍMA -20%, A 3. KLÍMA -40%**

Weblap:

[pilisvorosvar.hu/
vorosvariujstag](http://pilisvorosvar.hu/vorosvariujstag)



Pilisvörösvár
Szabadság u. 14.

Nyitvatartás:
H-P: 10.00-18.00

Hexi ingatlan www.hexi.hu

Területi értékesítőink:

Szőnyi Szilvia — 70/328-55-14
hexi2@hexi.hu

Denk Andrea — 70/387-21-22
hexi9@hexi.hu

Hexi Ingatlan- és Hiteliroda**A PILISI INGATLANOK SZAKÉRTŐJE**

**A pilisi régió legnagyobb
ingatlankínálata
- a legtöbb vevő!**

Mi nem egy ingatlant hirdetünk meg többször, hanem több száz ingatlantól álló adatbázisunkkal a minőségi szolgáltatásra törekszünk

- Teljeskörű ingatlanközvetítői szolgáltatás hitelügyintézésrel és ügyvédi háttérrel
- Szakképzett, helyi ingatlanértékesítőkből és értékbecslőkből álló profi csapat
- A legtöbb tényleges eladás a pilisi településeken
- Több száz elégedett ügyfél

50. BÁL A SCHILLERBEN



Kerek évfordulót ünnepel az idén a Schiller Gimnázium, méghozzá az ötvenediket! Így hát a hagyományos sváb báljukat is ötvenedszerre rendezték meg február 2-án. Felléptek a nemzetiségi óvoda kis ovisai, az iskola tanulói pedig több műsorszámmal is készültek. Sváb dalokat és táncokat adtak elő, de voltak önálló produkciók is. A színpadi műsor végén egy közös táncot mutattak be tanárok és diákok, majd a színpad után a táncparkett kapta meg a főszerepet, ahol késő estig tartott a mulatság.



SZÁNKÓZÓK A KÁLVÁRIA-DOMBON



Fotók: Preszl Gábor



FARSANGTEMETÉS

